

COMPOSTELÁNEA

CULTURA OCIO TURISMO / CULTURE LEISURE TOURISM / Nº20 MAR 2018

**I Festival
de
poesía
para
corpo
principal**

SEMANA SANTA
*De Lugares e Órganos,
Paixón Doce, Procesións*

*Respira!, Festival Atlántica,
Rock&Elas, Resaca, Emilia,
Residencias Escénicas...*

CULTURA EN FAMILIA
*O conto da azuzaina
Euria (Choiva)*

respira!

Primeira edición 2018

**María Xosé Queizán
Andrew McMillan
Olga Novo
Olvido García Valdés
Salvador García Bodaño
María Sevilla
Isaac Xubín
Ana Romani
Alba María
Marcos Teira
Lupe Blanco
Susó de Xornas
Silvia Penas
Duke Sam
Nuria Vil
Oriana Méndez
Esther Carrodegua**

**Raque Lima
Clara Gayo
Carlos Santiago
Ze Paredes
Luisa Castro
Xabier Xil Xardón
Javier Peñafiel
Miguelanxo Murado
Bahia Awah
Iván Prado
Mohamad Firas
Miriam Reyes
Ronsel Pan
Cintaadhesiva
Celia Parra
Niño de Elche
Ana Vallés
Lupe Gómez
Estibaliz Espinosa
Filipa Leal**



...Onde durmir esta noite?

¿DÓNDE DORMIR ESTA NOCHE? | WHERE TO STAY TONIGHT?

BOAS NOITES

En www.santiagoturismo.com atoparás a dispoñibilidade real de hoteis, pensións, albergues e apartamentos para aloxarte HOXE, actualizada polas súas propias recepcións.

BUENAS NOCHES

En www.santiagoturismo.com encontrarás la disponibilidad real de hoteles, pensiones, albergues y apartamentos para alojarte HOY, actualizada por sus propias recepciones.

GOOD NIGHT

www.santiagoturismo.com shows you the real availability of the city's hotels, hostels and tourist apartments for TONIGHT, updated by their own front desks.

DISPOAPP | dispoapp.santiagoturismo.com



Que vas facer hoxe?

¿QUÉ TE APETECE HACER HOY? | WHAT ARE YOU DOING TODAY?

PLANIFICA A TÚA VISITA

Non te perdas nada! Atopa todas as visitas, excursións, rutas e actividades guiadas de cada día e nunha soa páxina, con toda a información que precisas para sumarte á diversión.

PLANIFICA TU VISITA

No te pierdas nada! Encuentra todas las visitas, excursiones, rutas y actividades guiadas de cada día y en una sola página, con toda la información que necesitas para sumarte a la diversión.

PLAN YOUR VISIT

Don't miss a thing! Find all the visits, trips, routes and guided activities of each day on a single page, with all the information you need to join the fun.

DISPOTOUR | santiagoturismo.com/actividades-santiago



Marzo vén cargado de numerosos eventos na cidade. Á programación habitual de escénicas, música e arte únense as programacións específicas de datas sinaladas que celebramos este mes. Arredor do 8 de marzo, Día Internacional das Mulleres artéllase unha programación eminentemente feminina que nos permitirá, entre outras propostas, ir ao teatro coñecer a historia de Pardo Bazán en ‘Emilia, mujeres que se atreven’; escoitar á recoñecida pianista Rosa Torres Pardo e á cantaora Rocío Márquez no ciclo de piano Ángel Brage, a Ses no *Descarboniza!*, a Bala e Agoraphobia en *Rock&Elas...* ou visitar a nova intervención na Zona “C” de Olalla Castro e Nicoleta Moise.

A fin de mes teremos as actividades específicas de Semana Santa, os seus doces e procesións, e a cita xa habitual co ciclo *De Lugares e Órganos*. Pero ademais, este será o mes da palabra. Palabras para falar de música nunha nova edición do *Compostela Conversa*; palabras dos dous lados do océano da man do *Atlántica*, *Festival de Narración Oral* e palabras no *Respira! I Festival de Poesía para Corpo Principal*, que organiza o Concello con motivo do Día da Poesía con catro xornadas nas que recibimos poetas de distintos países e xeracións, todos e todas elas referentes nos seus distintos idiomas. Convidámosvos a recibir a primavera gozando de todas estas actividades.



COMPOSTELÁNEA MAR2018

3 Editorial

4 Reportaxe | Reportaje | Report **Semana Santa** Holy Week

7 Non perdas... | No te pierdas... | Don't miss...

Teatro, Danza & Circo / Theatre, Dance & Circus
Música / Music
Territorio das Mulleres / Women's Terrain
Poesía / Poetry
Medio ambiente / Environment
Arte / Art
Infantil e familiar / For kids & families
Narración / Storytelling

11 Cinema

12 Opinión | Opinion **A cidade poética. Branca Novoneyra** La ciudad poética A poetic city

13 Axenda | Agenda | Agenda

18 Exposicións | Exposiciones | Exhibitions

21 Museos & Monumentos | Museums & Monuments

24 Turisteando | Sightseeing

26 Directorio | Directory

Marzo viene cargado de numerosos eventos en la ciudad. A la programación habitual de escénicas, música y arte se unen las programaciones específicas de fechas señaladas que celebramos este mes. Alrededor del 8 de marzo, Día Internacional de las Mujeres se articula una programación eminentemente femenina que nos permitirá, entre otras propuestas, ir al teatro a conocer la historia de Pardo Bazán en ‘Emilia, mujeres que se atreven’; escuchar a la reconocida pianista Rosa Torres Pardo y a la cantaora Rocío Márquez en el ciclo de piano Ángel Brage, a Ses en *Descarboniza!*, a Bala y Agoraphobia en *Rock&Elas...* o visitar la nueva intervención en la Zona “C” de Olalla Castro y Nicoleta Moise.

A final de mes tendremos las actividades específicas de Semana Santa, sus dulces y procesiones, y la cita ya habitual con el ciclo *De Lugares e Órganos*. Pero además, este será el mes de la palabra. Palabras para hablar de música en una nueva edición de *Compostela Conversa*; palabras de los dos lados del océano de la mano de *Atlántica*, *International Festival of Oral Narration* and words in *Respira! I Festival de Poesía para Cuerpo Principal*, que organiza el Concello con motivo del Día de la Poesía con cuatro jornadas en las que recibimos poetas de distintos países y generaciones, todos y todas ellas referentes en sus distintos idiomas. Os invitamos a recibir la primavera disfrutando de todas estas actividades.

March comes with lots of events in the city. Besides the scenic, music and art regular programme, there are also the specific activities to celebrate this month's special dates. An eminently women's programme has been designed around the 8th of March, International Women's Day. We will get the chance to, among other proposals, go to the theatre and find out more about Pardo Bazán's life in ‘Emilia, mujeres que se atreven’; listen to the renowned pianist Rosa Torres Pardo and to the *cantaora* (flamenco vocalist) Rocío Márquez in the Ángel Brage piano season, to Ses in *Descarboniza!*, to Bala and Agoraphobia in *Rock&Elas...* or visit the new art intervention of Olalla Castro and Nicoleta Moise in Zona “C”.

At the end of the month, get ready for all the Holy Week events, the seasonal bakery and the processions, as well as the festival *De Lugares e Órganos*. March will also be a time for words. Words to talk about music in a new edition of *Compostela Conversa*; words from both sides of the ocean with *Atlántica*, *International Festival of Oral Narration* and words in *Respira! I Festival de Poesía para Corpo Principal*, organized by the Council on the occasion of the Day of Poetry. Four days to enjoy the work of poets from different countries and generations, all of them referents in their own different languages. We invite you to welcome spring enjoying all these activities.

EDICIÓN | EDITION

Concello de Santiago de Compostela

COORDINACIÓN | COORDINATION

Concellaría de Acción Cultural e Turismo de Santiago

IMAXE DE PORTADA | COVER IMAGE

Cartel Respira! 2018

DESEÑO / MAQUETACIÓN / TRADUCCIÓN

DESIGN / LAYOUT / TRANSLATION

ekinocio.com

ROTATIVA | ROTARY PRESS

Galicia Editorial SL

DEPÓSITO LEGAL | LEGAL DEPOSIT: C 1198 - 2016

ACCIÓN CULTURAL

Auditorio de Galicia: Avda. Burgo das Nacións, s/n | 981 552 290 | info@auditoriodegalicia.org

Centro Sociocultural da Trisca: Corredoira das Fraguas, 92 | 981 543 192

Centro Sociocultural das Fontiñas: Rúa Berlín, 13 | 981 528 750

Centro Sociocultural de Conxo: Praza Aurelio Aguirre, 1 | 981 528 740

Centro Sociocultural de Santa Marta: Rúa Antonio Rama Seoane, 6 | 981 543 017

Centro Sociocultural de Vite: Rúa de Carlos Maside, 7 | 981 542 490

Centro Sociocultural do Castiñeiriño: Rúa Virxe de Fátima, 1 | 981 542 459

Centro Sociocultural O Ensanche: Rúa Frei Rosendo Salvado, 14-16 | 981 543 001

Teatro Principal: Rúa Nova, 21 | 981 542 347 (oficina)
981 542 349 (despacho de billetes) | principal@santiagodecompostela.gal

Zona “C”: San Domingos de Bonaval, 1 | 981 552 290

TURISMO

Oficina Central de Información Turística Municipal. Turismo de Santiago

Rúa do Vilar, 63 | (+34) 981 555 129 | santiagoturismo.com | info@santiagoturismo.com
Aberta todo o ano. (Novembro-abril): Lu-Ve, 9 h-19 h / Sa, Do, festivos, 9 h-14 h / 16 h-19 h // (Maio-outubro): Lu.-Do. 9 h-21 h / Open all year. High season (November-April): Mon-Fri 9 am-7 pm / Sat, Sun, bank holidays, 9 am-2 pm / 4 pm-7 pm // (May-October): Every day, 9 am-9 pm.

Punto de Información Turística Aeroporto de Santiago (Sala A Chegadas)

(+34) 981 897 194 | aeroporto@santiagoturismo.com
(Semana Santa a outubro): Lu.-Do. 9.15 h-17.45 h | (Easter-October): Mon.-Sun. 9.15 am-5.45 pm.

Oficina de Turismo de Galicia

Plaza de Mazarelos, 15 baixo | (+34) 881 866 397 / 8 | turismo.gal | ot.santiago@xunta.gal | Luns-Sábado 10 h-17 h | Festivos 10 h-14.30 h | Mon.-Sat. 10 am-5 pm | Bank holidays: 10 am-2.30 pm

Oficina de Información do Camiño de Santiago

Rúa Carretas, 33 baixo | (+34) 881 866 393 / 4 | caminodesantiago.gal | informacion.xacobeo@xunta.gal | Lun.-Ven. 9 h-20 h | Sáb. 10 h-16 h | Dom. 10 h-15 h | Mon.-Fri. 9 am-8 pm | Sat. 10 am-4 pm | Sun. 10 am-3 pm

Punto de Información Turística Dársena de Autobuses Xoán XXIII

(+34) 981 576 698 | Aberta todo o ano: (novembro-abril): Lu-Vi, 9 h-19 h / Sábado, Domingo e fest., 9 h-14 h e 16 h-19 h // (maio-outubro): Lu.-Do. 9 h-20 h | Open all year: (November-April): Monday-Friday 9 am-19 pm / Sat, Sun, bank holidays, 9 am-2 pm / 4 pm-7 pm // (May-Oct.): Monday-Sunday 9 am-8 pm.

Centro de Acolida ao Peregrino/a | Centro de Acogida al Peregrino/a | Pilgrim's Welcome Office

Rúa de Carretas, 33 | (34) 981 568 846 | oficinadelaperegrino.com/
Tempada alta (Semana Sta.-out.): Todos os días, 9 h-20 h / Every day, 9 am-8 pm

Semana SANTA

+info: semanasantasantiago.gal
compostelacapitalcultural.gal

A Semana Santa coincide coa chegada da primavera que irrompe en Compostela tinguíndoa de cores, aromas e unha ampla oferta cultural. Lecer e culto danse a man nuns días festivos ategados de interesantes plans e iniciativas para todos os gustos. Desde as celebracións litúrxicas e as espectaculares procesións, ata as orixinais propostas arredor da paisaxe organística da cidade que achega a terceira edición de *De Lugares e Órganos*.

E en tempos de paixón, poderemos deleitarnos con outra propia destas datas, a que desatan os doces e chocolates de Pascua que chegan ás docerías e se incorporarán ás cartas dos restaurantes composteláns. Deixádevos levar pola iniciativa *Paixón Doce* un ano máis, e gozade tamén doutra proposta gastronómica única, a *Festa das Uñas* do barrio de San Lázaro.



Cultura, tradición e gastronomía

CULTURA, TRADICIÓN Y GASTRONOMÍA
CULTURE, TRADITION AND GASTRONOMY

La Semana Santa coincide con la llegada de la primavera que irrumpe en Compostela tiéndola de colores, aromas y una amplia oferta cultural. Ocio y culto se dan la mano en unos días festivos repletos de interesantes planes e iniciativas para todos los gustos. Desde las celebraciones litúrgicas y las espectaculares procesiones, hasta las originales propuestas alrededor del paisaje organístico de la ciudad que nos ofrece la tercera edición de *De Lugares e Órganos*.

Y en tiempos de pasión, podremos deleitarnos con otra propia de estas fechas, la que desatan los dulces y chocolates de Pascua que llegan a las reposterías y se incorporarán a las cartas de los restaurantes compostelanos. Dejaos llevar por la iniciativa *Paixón Doce* un año más, y disfrutad también de otra propuesta gastronómica única, la *Festa das Uñas* del barrio de San Lázaro.

This Holy week happens to meet the arrival of spring, that tinges Compostela with colours, aromas and a wide cultural offer. Leisure and devotion go hand in hand during these holiday days, suggesting many plans and initiatives for all interests. From the liturgical celebrations and spectacular processions, to the original proposals around the organ landscape of the city included in the third edition of *De Lugares e Órganos*.

And in times of passion, we can delight ourselves with another one, falling for the Easter cakes and chocolates offered in bakeries and menus of Compostela's restaurants. Spend some time exploring *Paixón Doce*, one more year, and discover another unique gastronomic event, the *Festa das Uñas*, which is celebrated in the neighbourhood of San Lázaro.

Tradición e culto, as procesións

TRADICIÓN Y CULTO, LAS PROCESIONES | TRADITION AND CULT, THE PROCESSIONS

Do 23 de marzo ao 2 de abril a impresionante arquitectura de Santiago contribuirá á sonoridade das cornetas e os tambores que acompañan a conmemoración da Paixón de Cristo. Trece confrarías compostelás percorrerán a cidade histórica cos seus distintivos caparuchos, portando as cruces procesionais e os pasos. Os actos litúrxicos encherán as distintas igrexas, algunhas delas abertas ao público só nestas datas. Unha oportunidade única para os amantes da arte sacra que visiten a cidade.

...

Del 23 de marzo al 2 de abril, la impresionante arquitectura de Santiago contribuirá a la sonoridad de las cornetas y los tambores que acompañan la conmemoración de la Pasión de Cristo. Trece cofradías compostelanas recorrerán la ciudad histórica con sus distintivos capirotos, portando las cruces procesionales y los pasos. Los actos litúrgicos llenarán las distintas iglesias, algunas de ellas abiertas al público solo en estas fechas. Una oportunidad única para los amantes del arte sacro que visiten la ciudad.

...

From March 23 to April 2, Santiago's impressive architecture will enhance the sound of the cornets and drums that accompany the commemoration of the Passion of Christ. Thirteen brotherhoods from Compostela will walk the historic city with their distinctive conical headwear, carrying the processional crosses and paces. The liturgical acts will fill the different churches, some of which are only open to the public this time of the year. A unique opportunity for those sacred art lovers visiting the city.



- 23 MAR | Venres de Paixón**
PROCESIÓN DA VIRXE DAS DORES
Confraría do Noso Pai Xesús Nazareno e a Santísima Virxe das Dores
21.00 H | SAÍDA: IGREXA DE SAN MIGUEL
- 25 MAR | Domingo de Ramos**
PROCESIÓN DA ENTRADA EN XERUSALÉN
Confraría Orde Franciscana Segrar
10.45 H | SAÍDA: IGREXA DA ORDE FRANCISCANA SEGRAR
PROCESIÓN DA ESPERANZA
Confraría da Esperanza
18.00 H | SAÍDA: IGREXA DAS ÁNIMAS
- 26 MAR | Luns Santo**
PROCESIÓN DA HUMILDADE
Ilustre Confraría da Humildade
21.30 H | SAÍDA: IGREXA DE SANTA MARÍA DO CAMIÑO, RÚA TRAVESA
- 27 MAR | Martes Santo**
PROCESIÓN SANTÍSIMO CRISTO DA PACIENCIA
Confraría do Santísimo Cristo da Paciencia
21.00 H | SAÍDA: CONVENTO DAS NAIS MERCEDARIAS. TRÁNSITO DA MERCE
PROCESIÓN DA ORACIÓN DO HORTO E PRENDEMENTO
Confraría da Vera Cruz
22.00 H | SAÍDA: CAMPIÑO DE SAN FRANCISCO
- 28 MAR | Mércores Santo**
EXERCICIO DO VIA CRUCIS
Coord. de Asociacións Relixiosas Segrar
19.30 H | EUCHARISTÍA, IGREXA DE SAN FRANCISCO
20.00 H | SAÍDA: CAMPIÑO DE SAN FRANCISCO
PROCESIÓN DOS ESTUDANTES
Irmandade dos Estudantes do Stmo. Cristo da Misericordia, Noso Pai Xesús da Esperanza e Nosa Señora dos Remedios
23.00 H | SAÍDA: COLEXIO DAS ORFAS, RÚA DAS ORFAS
- 29 MAR | Xoves Santo**
PROCESIÓN DA ÚLTIMA CEA DO SALVADOR
Confraría da Vera Cruz
19.30 H | SAÍDA: IGREXA DE SAN FRANCISCO, CAMPIÑO DE SAN FRANCISCO

- PROCESIÓN DE XESÚS FLAXELADO
Confraría do Noso Pai Xesús Flaxelado
23.30 H | SAÍDA DE SANTO AGOSTIÑO
- 30 MAR | Venres Santo**
PROCESIÓN DO SANTO ENCONTRO
Confraría do Noso Pai Xesús Nazareno e a Stma. Virxe das Dores
10.30 H | SAÍDA: IGREXA DE SAN MIGUEL, PRAZA DE SAN MIGUEL DOS AGROS
PROCESIÓN DA QUINTA ANGUSTIA
Ilustre Confraría da Nosa Señora da Quinta Angustia
18.00 H | SAÍDA: IGREXA DA NOSA SEÑORA DA ANGUSTIA, CAMPO DA ANGUSTIA
- PROCESIÓN DO SANTO ENTERRO
Confraría Numeraria do Rosario (En caso de choiva farase un Vía Crucis na Igrexa de San Domingos de Bonaval)
20.00 H | SAÍDA: IGREXA DE SAN DOMINGOS DE BONAVAL, SAN DOMINGOS DE BONAVAL
PROCESIÓN DA VIRXE DA SOIDADE
Ilustre Confraría da Virxe da Soidade
23.00 H | SAÍDA: IGREXA DE SANTA MARÍA SALOMÉ, RÚA NOVA
- 31 MAR | Sábado Santo**
PROCESIÓN DOS IRMÁNS
Real Confraría Penitencial do Stm. Cristo da Unción e Nosa Señora da Serenidade
20.00 H | SAÍDA: COLEXIO DA INMACULADA, CONCEPCIÓN ARENAL
- 1 ABR | Domingo de Pascua**
PROCESIÓN DO CRISTO RESUCITADO
Confraría da Vera Cruz
10.30 H | SAÍDA: IGREXA DE SAN FRANCISCO, CAMPIÑO DE SAN FRANCISCO
- 2 ABR | Dominica in albis**
PROCESIÓN DO SANTÍSIMO CRISTO DA PACIENCIA
Confraría do Santísimo Cristo da Paciencia
11.00 H | SAÍDA: PRAZA DO OBRADOIRO

Acompaña a Banda Municipal de Santiago de Compostela | With the Municipal Music Band

De Lugares e Órganos

DE LUGARES Y ÓRGANOS | ABOUT ORGANS AND PLACES

A Área de Acción Cultural propón para Semana Santa a terceira edición deste festival, que pon en valor o rico legado organístico de Compostela mediante concertos, percorridos, encontros informais con intérpretes e expertos e un obradoiro para nenos e nenas. Iniciativas coas que seguir afondando no mundo da organería.

De Lugares e Órganos dará comezo cun concerto da Real Filharmonía de Galicia, dirixida desde o órgano polo recoñecido David Hill. A esta orixinal proposta musical, seguiranlle outras cinco que achegarán ás igrexas de Compostela o talento de grandes figuras internacionais do órgano como son Marco Aurélio Brescia ou Andrés Cea. Tamén teremos ocasión de asistir á estrea da obra interactiva A Verba, de Javier María López.



El Área de Acción Cultural propone para Semana Santa la tercera edición de este festival, que pone en valor el rico legado organístico de Compostela mediante conciertos, recorridos, encuentros informales con intérpretes y expertos y un taller para niños y niñas. Iniciativas con las que seguir profundizando en el mundo de la organería.

De Lugares y Órganos dará comienzo con un concierto de la Real Filharmonía de Galicia, dirigida desde el órgano por el reconocido David Hill. A esta original propuesta musical, le seguirán otras cinco que acercarán a las iglesias de Compostela el talento de grandes figuras internacionales del órgano como son Marco Aurélio Brescia o Andrés Cea. También tendremos ocasión de asistir al estreno de la obra interactiva A Verba, de Javier María López.



The Área de Acción Cultural proposes for Easter the third edition of this festival, which highlights the rich organ legacy of Compostela through concerts, tours, informal meetings with musicians and experts and a workshop for children; in order to continue learning about the world of the organs.

De Lugares y Órganos will open with a concert of the Real Filharmonía de Galicia, conducted from the organ by the renowned musician David Hill. This original musical proposal will be followed by five others featuring great international organ figures such as Marco Aurelio Brescia or Andrés Cea. We will also have the opportunity to attend the premiere of Javier María López's interactive work A Verba.



CONVENTO DE SANTA CLARA

MÚSICA | MUSIC

Concerto

Real Filharmonía de Galicia

David Hill, director y órgano
22 MAR | 20.30 H | AUDITORIO DE GALICIA

Concerto

Orquestra da USC

Mario Diz, director
Erea Blanco Balvis, órgano e clave
24 MAR | 20.30 H | IGREXA DA UNIVERSIDADE

Antonio de Cabezón: suavidade e estrañeza

Andrés Cea, órgano
26 MAR | 20.30 H | IGREXA DE SANTA CLARA
ÁS 20.00 H PREPARACIÓN PARA A ESCOITA

O Conto da Media Noite (Il Racconto di Mezzanotte)

Conto íntimo e contemplativo
Marco Beasley, narración e canto
Marco Aurélio Brescia, órgano
30 MAR | 20.30 H | IGREXA DA UNIVERSIDADE

Dic nobis spiritus

Estrea da obra interactiva 'A verba'
David Maceira Martínez, órgano
Andrés Díaz Pazos, frautas de bico e arranxos
Javier María López Rodríguez, deseño, frautas e composición
31 MAR | 20.30 H | IGREXA DA UNIVERSIDADE

La suave melodía

Música instrumental barroca do mediterráneo
Austrian Baroque Company
Michael Oman, frautas de bico
Wolfgang Heiler, fagot barroco
Daniel Oman, guitarra barroca
Martina Schobersberger, órgano e clave
1 ABR | 20.30 H | IGREXA DE SAN PAIO DE ANTEALTARES

OUTRAS PAISAXES | OTHER LANDSCAPES

ITINERARIOS POLOS ÓRGANOS DE COMPOSTELA

ITINERARIOS POR LOS ÓRGANOS DE COMPOSTELA
ITINERARIES THROUGH THE ORGANS OF COMPOSTELA

Visita aos órganos de Belvis, San Paio e Igrexa da Universidade
Erea Blanco Balvis, órgano
Andrés Díaz Pazos, relator
17 MAR | 16.00 H | SAÍDA: DIANTE DA CAPELA DA VIRXE DO PORTAL DE BELVÍS | 50 PRAZAS

Memoria silente, itinerarios polo patrimonio organístico perdido
Visita aos espazos de San Domingos de Bonaval, Santo Agostiño e diversos espazos da Catedral
Andrés Díaz Pazos: relator
Andrés Cea Galán: espineta
27 MAR | 16.00 H | SAÍDA: IGREXA DE SAN DOMINGOS DE BONAVAL | 50 PRAZAS

MÁIS QUE MÚSICA | MORE THAN MUSIC

O ÓRGANO SAE Á RÚA

EL ÓRGANO SALE A LA CALLE | THE ORGAN ON THE STREET
Encontros informais, música e conversa
16 MAR | 20.00 H | VIDE VIDE! ESPAZO ENOCULTURAL
20 MAR | 20.00 H | SALÓN BANDÍN

Conversa co tenor e historiador de música italiana
Marco Beasley
29 MAR | 20.00 H | LIBRARÍA NÚMAX

CONSTRÚE O TEU PROPIO TUBO

CONSTRUYE TU PROPIO TUBO | MAKE YOUR OWN TUBE
Obradoiro infantil
Charo Pita, narradora
28 MAR | 11.30 H | IGREXA DA UNIVERSIDADE | 15 PRAZAS, PARA NENAS E NENOS DE 5 ANOS A 12 ANOS



INVITACIÓN | INVITATION

Os eventos son todos gratuítos previa retirada de invitación no despacho de billetes do Teatro Principal (martes a sábado + días dos eventos, de 18.00-21.00 h). As actividades do espazo "O órgano sae á rúa" son de entrada libre até completar capacidade e non é precisa invitación.

Los eventos son todos gratuitos previa retirada de invitación en la taquilla del Teatro Principal (martes a sábado + días de los eventos, de 18.00-21.00 h). Las actividades de "El órgano sale a la calle" son de entrada libre hasta completar capacidad y no se necesita invitación.

All events are free with previously collected invitation from the Teatro Principal (Tuesday to Saturday + days of the events, from 6 to 9 pm). The activities of "The organ on the street" are of free admission up to full capacity and no invitation is required.

Santiago, Paixón Doce

23 MAR -2 ABRIL

Por terceiro ano consecutivo, a Pascua compostelá terá un gusto moi doce grazas a esta iniciativa organizada conxuntamente por Turismo de Santiago e a Asociación Hostelería Compostela, que procura a consolidación da cidade como destino de turismo gastronómico, no que conflúen receitas ancestrais con propostas innovadoras e orixinais.

Do 23 de marzo ao 2 de abril, os establecementos participantes, incluírán nas súas cartas produtos e preparacións típicas da Semana Santa como: *torrijas*, leite frito, boliños de vento, melindres, rosca, chocolates “de paixón”, tortas e doces conventuais... Especialidades que poderán consumirse tanto en mesa como en barra, sen necesidade de pedir un menú.

Nas confeitarias e tendas *delicatessen* da cidade, moitas delas tamén parte deste proxecto, atoparedes outras delicias para levar de recordo ou ben compartir en familia: Cuncha de Santiago, Delicias Monacais, Tarta de Santiago, Monas de Pascua, Rosca Xacobeá...

Non é a nosa intención incitar á gula, pero si a que vos apaixonedes por unha Compostela que ten que moito que ofrecer aos padais máis exquisitos e tamén aos máis lambóns.



Rosca de Pascua | Easter cake



Delicias Conventuais | Delicias Conventuales | Convent Delights



Tortas de queixo e chocolate | Tartas de queso y chocolate | Cheese and chocolate cakes

Por tercer año consecutivo, la Pascua compostelana tendrá un sabor muy dulce gracias a esta iniciativa organizada conjuntamente por Turismo de Santiago y la Asociación Hostelería Compostela, que busca consolidar la ciudad como destino de turismo gastronómico, en el que confluyen recetas ancestrales con propuestas innovadoras y originales.

De 23 de marzo a 2 de abril, los establecimientos participantes, incluirán en sus cartas productos y preparaciones típicas de la Semana Santa como: torrijas, leche frita, buñuelos de viento, *melindres*, rosca, chocolates “de pasión”, tartas y dulces conventuales... Especialidades que podrán consumirse tanto en mesa como en barra, sin necesidad de pedir un menú.

En las confeiterías y tiendas *delicatessen* de la ciudad, muchas de ellas también parte de este proyecto, encontraréis otras delicias para llevar de recuerdo o bien compartir en familia: Concha de Santiago, Delicias Monacais, Tarta de Santiago, Monas de Pascua, Rosca Xacobeá...

No es nuestra intención incitar a la gula, pero sí que os apasionéis por una Compostela que tiene que mucho que ofrecer a los paladares más exquisitos y también a los más golosos.

For the third consecutive year, Easter at Compostela will have a very sweet taste thanks to this initiative organized jointly by Turismo de Santiago and the Asociación Hostelería Compostela to consolidate the city as a gastronomic tourism destination, where ancestral recipes converge with innovative and original proposals.

From March 23rd to April 2nd, the participating establishments will include Easter seasonal products and desserts: *torrijas* (french toast), fried milk, sweet fritters, *melindres*, *rosca*, chocolates “of passion”, conventual bakery.... Specialities that may be enjoyed at a table or at the bar, without no need to order a set menu.

At bakeries and delicatessen shops, many of them included in this project, you will find other delicacies to purchase as a souvenir or share with your family: Santiago’s Chocolate Shell, Monastic Delights, *Tarta de Santiago*, Easter Eggs, *Rosca Xacobeá*...

We don’t intend to incite gluttony, only make you passionate about a Compostela that has a lot to offer to the most exquisite palates and also to the sweet-toothed.

Listaxe de establecementos e as súas especialidades en: Listado de establecimientos y sus especialidades en: Full list of establishments and their specialities at: semanasantasantiago.gal



Chocolate á taza artesán | Chocolate a la taza artesano | Artisan drinking chocolate

Festa das Uñas, Barrio de San Lázaro 16 -19 DE MARZO

Coincidiendo co Quinto Domingo de Coresma, tamén chamado ‘Domingo de Lázaro’ ou ‘Domingo de Paixón’, o compostelán Barrio de San Lázaro celebra durante catro xornadas unha das súas festas relixiosas e gastronómicas máis tradicionais, a *Festa das Uñas*.

Nesta celebración popular a imaxe de San Lázaro vai en procesión desde a capela ata o campo da festa, onde se celebra unha misa cantada ao aire libre. Ademais dos oficios relixiosos e a tradicional romaría, celébrase tamén a gran poxa de pezuños e outras pezas de porco ofrecidas ao santo.

Veciños e visitantes paran estes días nos restaurantes do barrio, situado na entrada de Santiago polo Camiño Francés, para degustar a tradicional preparación da uña, servida con chourizo, patacas e bertóns de col. Este ano tamén se suman a unha das celebracións máis antigas de Santiago, algúns establecementos hostaleiros doutras zonas da cidade.



Coincidiendo con el Quinto Domingo de Cuaresma, también llamado ‘Domingo de Lázaro’ o ‘Domingo de Pasión’, el compostelano Barrio de San Lázaro celebra durante cuatro jornadas una de sus fiestas religiosas y gastronómicas más tradicionales, la *Festa das Uñas*.

En esta celebración popular al imagen de San Lázaro va en procesión desde la capilla hasta el campo de la fiesta, donde se celebra una misa cantada al aire libre. Además de los oficios religiosos y la tradicional romería, se celebra también la gran subasta de pezuños y otras piezas de cerdo ofrecidas al santo.

Vecinos y visitantes paran estos días en los restaurantes del barrio, situado en la entrada de Santiago por el Camino Francés, para degustar la tradicional preparación de la uña, servida con chorizo, patatas y bertóns de col. Este año también se suman a una de las celebraciones más antiguas de Santiago, algunos establecimientos hosteleros de otras zonas de la ciudad.

Coinciding with the Fifth Sunday of Lent, also called ‘Lazarus Sunday’ or ‘Passion Sunday’, the neighbourhood of San Lázaro enjoys for four days of its most traditional religious and gastronomic celebration, the *Festa das Uñas*.

In this popular celebration in the image of Saint Lazarus, is taken in procession from the chapel to the fairground, where a sung mass takes place in open air. Besides the religious services and the traditional pilgrimage, there is also the great auction of hooves and other pork pieces offered to the saint.

Neighbours and visitors stop by the restaurants of the area, located at the entrance of Santiago, along the French Way, to taste the traditional preparation of the hoof, served with chorizo, potatoes and cabbage. This year, other establishments form different parts of the city, also take part in one of Santiago’s oldest celebrations.

PROGRAMA PROGRAMME	ONDE DEGUSTAR A UÑA DÓNDE DEGUSTAR LA UÑA WHERE TO ENJOY PORK HOFF	
17 SAB SAT 13.00 h Animación musical polo barrio 19.30 h: Misa	RESTAURANTES NO BARRIO DE SAN LÁZARO	RESTAURANTES NOUTRAS ZONAS DA CIDADE
18 DOM SUN 09.00-12.00 h: Misas cada hora 13.00 h Animación musical polo barrio 19.30 h Misa	A Casa da Viña Doña Ana El Obelisco La Bodega de San Lázaro Labrador Mesón As Fontiñas Mesón De Lázaro O Muiñeiro Pedra Santa Periquillo Susos O Tanguero	A Nave de Vidán Brasería A Grella Don Quijote Los Caracoles O bo xantar San Paio Taberna da Feira Ultreia Ruta Jacobea
19 LUN MON 11.00 h: Misa 11.30 h: Tradicional poxa das uñas 13.00 h: Banda Municipal de Música 19.00 h: Misa		

RESACA

ILMAQUINARIO TEATRO

2 VEN | VIE | FRI**3 SAB | SAT****Teatro Principal****20.30 h****#posfunción o día 2****Dirección:** Tito Asorey**Intérpretes:** Melania Cruz, Fernando González, Fran Lareu, Laura Míguez e Vadim Yuhnevich

No verán de 2016, os membros de ilMaquinario Teatro deciden xuntarse co ánimo de reconstruír a súa propia memoria xeracional e familiar a través da historia dunha persoa común que desapareceu e marcou as súas vidas: Álex.

Os restos que esta persoa deixa en forma de cadernos, diarios, investigacións sobre a súa familia, lembranzas e fotografías, son os materiais empregados como punto de partida para unha investigación que tamén se converte en descuberta persoal para cada un deles.



12 euros
Descontos
habituais
do 50%

En verano de 2016, los miembros de ilMaquinario Teatro deciden juntarse con el ánimo de reconstruir su propia memoria generacional y familiar a través de la historia de una persona común que desapareció y marcó sus vidas: Álex.

Los restos que esta persona deja en forma de cuadernos, diarios, investigaciones sobre su familia, recuerdos y fotografías, son los materiales empleados como punto de partida para una investigación que también se convierte en descubrimiento personal para cada uno de ellos.

In the summer of 2016, the members of ilMaquinario Teatro reunited with the purpose of reconstructing their own generational and family memory through the story of a deceased common friend, who had marked their lives: Alex.

This person's remains: notebooks, diaries, family documents, memories and photographs, are the materials they will use to conduct an investigation that also becomes a personal discovery for each of them.

● **COMENTA A FUNCIÓN NAS REDES SOCIAIS COAS ETIQUETAS #POSFUNCION E #EUVEXOTEATROGALEGO**

EMILIA. MUJERES QUE SE ATREVEN (PARTE 1)

TEATRO DEL BARRIO

10 SAB | SAT**Teatro Principal | 20.30 h****#posfunción****Autoría:** Noelia Adánez e Anna R. Costa**Dirección:** Anna R. Costa**Intérpretes:** Pilar Gómez

12 euros
Descontos
habituais
do 50%

Este espectáculo comeza unha triloxía sobre mulleres relevantes que loitaron para que a sociedade as recoñecese como iguais. Nesta ocasión será Emilia Pardo Bazán quen, cara a fin do século XIX, porfía en ser ela mesma, conducirse de acordo cos seus desexos e vontade de escribir e participar na vida pública.

Este espectáculo comienza una trilogía sobre mujeres relevantes que lucharon para que la sociedad las reconociera como iguales. En esta ocasión será Emilia Pardo Bazán quien, hacia fin del siglo XIX, insiste en ser ella misma, conducirse de acuerdo con sus deseos y voluntad de escribir y participar en la vida pública.

This show begins a trilogy about relevant women who fought for the social recognition of them as equals. In this play, it is Emilia Pardo Bazán who, at the end of the nineteenth century, is eager to be herself, to live in accordance with her desires to write and take part in the public life.

● **COMENTA A FUNCIÓN NAS REDES SOCIAIS COAS ETIQUETAS #POSFUNCION E #EUVEXOTEATROGALEGO**

Entradas | Tickets: Teatro Principal, de martes-sábado (+ días de evento), 18.00-21.00 h / entradas.abanca.com e 981910544 *Descontos do 50% para os seguintes colectivos: desempregados, maiores de 65 anos, xubilados, menores de 25 anos, estudantes, familias monoparentais, familias numerosas, perceptoros de rendas sociais

RESIDENCIAS ESCÉNICAS AGUSTÍN MAGÁNCENTRO CÍVICO DE SANTA MARTA
SALA AGUSTÍN MAGÁN

O Concello de Santiago abriu, por segundo ano, a convocatoria de residencias de creación artística e estadias técnicas para proxectos de artes escénicas na Sala Agustín Magán, no CC de Santa Marta. As compañías e demais creadores e creadoras de artes escénicas seleccionadas porán en marcha actividades gratuítas de mediación coa comunidade local entre os meses de xaneiro e xuño: ensaios abertos, coloquios, *work in progress*...

El Concello de Santiago abrió, por segundo año, la convocatoria de residencias de creación artística y estadias técnicas para proyectos de artes escénicas en la Sala Agustín Magán, en el CC de Santa Marta. Las compañías y demás creadores y creadoras de artes escénicas seleccionadas pondrán en marcha actividades gratuitas de mediación con la comunidad local entre los meses de enero y junio: ensayos abiertos, coloquios, *work in progress*...

For the second year on the run, the City Council opened the call for artistic creation residencies and technical stays for performing arts projects at Sala Agustín Magán, in Santa Marta's Civic Centre. From January to June, the selected performing arts companies and creators, will launch free mediation activities for the local community: open rehearsals, colloquiums, *work in progress*...

**9 VEN | VIE | FRI: 19.00 h****A CARRETA PANTASMA**

PAULA CARBALLEIRA

Para todos os públicos a partir de 12 anos. Representación da obra ensaiada. A escenificación da rodaxe dunha película de medo.

Para todos los públicos a partir de 12 años. Representación de la obra ensayada. A escenificación del rodaje de una película de miedo.

For all audiences over 12 years old. Rehearsal of the play about the staging of the of a scary film shooting.

**10 SAB | SAT: 19.30 h****MASA MADRE & SAL MARINA**

FUNBOA ESCÉNICA

Charla do proceso e representación dun anaco do concerto no que xorden os seus dramas cotiáns e tamén os seus soños.

Charla del proceso y representación de un trozo del concierto en el que surgen sus dramas cotidianos y también sus sueños.

Talk about the process and performance of a part of the concert in which their daily dramas and also his dreams emerge.

**15 XOVI | JUE | THU: 18.00 h****ORQUESTRA DE MALABARES**

PISTACATRO PRODUTORA DE SOÑOS

Espectáculo sobre as aventuras da Banda Municipal e un grupo de 6 malabaristas-actores-bailaríns antes de actuar fronte ao público.

Espectáculo sobre las aventuras de la Banda Municipal y un grupo de 6 malabaristas-actores-bailarines antes de actuar frente al público.

A show about the adventures of the Municipal Band and a group of 6 jugglers-actors-dancers before performing for the audience.

CICLO DE PIANO
ÁNGEL BRAGE



PROGRAMA | PROGRAMME
E. Granados - *Goyescas*
I. Albéniz / F. García Lorca / M. de Falla - *Lorquiana*
M. de Falla - *El amor brujo*

A pianista madrileña Rosa Torres Pardo, Premio Nacional da Música 2017, e a cantaora Rocío Márquez protagonizan o segundo dos concertos do Ciclo de Piano Ángel Brage, cun programa no que conviven obras de Granados, Albéniz e Falla, acompañadas pola Real Filharmonía de Galicia. Un concerto cheo de emoción e sentimento que sen dúbida será único.

La pianista madrileña Rosa Torres Pardo, Premio Nacional de la Música 2017, y la cantaora Rocío Márquez protagonizan el segundo de los conciertos del Ciclo de Piano Ángel Brage, con un programa en el que conviven obras de Granados, Albéniz y Falla, acompañadas por la Real Filharmonía de Galicia. Un concierto lleno de emoción y sentimiento que sin duda será único.

The pianist from Madrid Rosa Torres Pardo, 2017 National Music Award, and the *cantaora* (flamenco vocalist) Rocío Márquez will perform together at the second concert of the of Piano Ángel Brage Season, in a programme that includes works by Granados, Albéniz and Falla are played, accompanied by the Real Filharmonia de Galicia. An emotional concert that will no doubt will be unique.

12 euros
Descontos
habituais
do 50%

REAL FILHARMONÍA
DE GALICIA

TEMPORADA DE ABONO

1 XOVES | JUEVES | THURSDAY

Complicidade entre Vicente Alberola e Paquito d’Rivera

Vicente Alberola, director
Paquito d’Rivera, clarinete

PROGRAMA | PROGRAMME
Obras de P. d’Rivera, A. Piazzolla, W. A. Mozart, I. Cervantes
19.45 H | **CONVERSANDO CON VICENTE ALBEROLA** | SALA MOZART
20.30 H | **AUDITORIO DE GALICIA** | 15 €
(COS DESCONTOS HABITUAIS DO 50%)*

22 XOVES | JUEVES | THURSDAY

David Hill, director e órgano

PROGRAMA | PROGRAMME
G. F. Haendel - *Concerto para órgano núm. 13 en fa maior, HWV 295 ‘O cuco e o reiseñor’*
T. Albinoni - *Adagio para órgano e cordas en sol menor*
J. Haydn - *Peza para reloxo musical (Escenas)*
W. A. Mozart - *Sinfonía núm. 31 en re maior, K. 297 (300a) ‘Paris’*
G. F. Haendel - *Concerto para órgano núm. 6, en si bemol menor, op. 4, HWV 294*
J. Haydn - *Peza para reloxo musical (Escenas)*
J. Haydn - *Sinfonía núm. 92 en sol maior ‘Oxford’*
20.30 H | **AUDITORIO DE GALICIA** | 12 €
(COS DESCONTOS HABITUAIS DO 50%)*

OUTRAS ORQUESTRAS NA
TEMPORADA DE ABONO

8 XOVES | JUEVES | THURSDAY

Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias

Milanov, director
Leila Josefowicz, violín

PROGRAMA | PROGRAMME
L. Bernstein - *Divertimento*
B. A. Zimmermann - *Concerto para violín*
S. Prokofiev - *Sinfonía núm. 5 en si bemol maior op. 100*
20.30 H | **AUDITORIO DE GALICIA** | 15 €
(COS DESCONTOS HABITUAIS DO 50%)*

BANDA MUNICIPAL
DE MÚSICA



CICLO DE INVERNO

2 VENRES | VIERNES | FRIDAY

Concerto para maiores

Casiano Mouriño Maquieira, director
12.00 H | CENTRO TERCEIRA IDADE PORTA DO CAMIÑO

11 DOMINGO | SUNDAY

Os Estados Unidos de América e a súa Música

Andrea Gasperin, director convidado
12.00 H | TEATRO PRINCIPAL

17 SÁBADO | SATURDAY

A historia extravagante de Hipo & Gavante (ver páx. 10 | see page 10)

Casiano Mouriño Maquieira, director
Nono Granados, narrador
18.30 H | TEATRO PRINCIPAL

19 LUNS | LUNES | MONDAY

Festas do barrio de San Lázaro

Casiano Mouriño Maquieira, director
13.00 H | PRAZA DA IGREXA DE SAN LÁZARO

22 XOVES | JUEVES | THURSDAY

Concerto Seamana Santa BMSC & Coro Cardenal Quiroga

José Luis López, director do coro
Casiano Mouriño, director
21.00 H | IGREXA SAN DOMINGOS DE BONAVAL

TODOS OS CONCERTOS SON CON ENTRADA LIBRE ATA COMPLETAR A CAPACIDADE DA SALA
ALL CONCERTS ARE FREE ACCESS UNTIL FULL CAPACITY

Entradas | Tickets: Teatro Principal, de martes-sábado (+ días de evento), 18.00-21.00 h / Auditorio de Galicia (só os días de evento), a partir das 18.00 h / entradas.abanca.com e 981910544
*Descontos do 50% para os seguintes colectivos: desempregados, maiores de 65 anos, xubilados, menores de 25 anos, estudantes, familias monoparentais, familias numerosas, perceptores de rendas sociais

COMPOSTELA CONVERSA



LOS PILOTOS /
ARIES

17 SAB | SAT
Auditorio de Galicia | 19.30 h

10 euros
Descontos
habituais
do 50%*

Los Pilotos e Aries inauguran o ciclo de concertos e de espazo de conversa aberta ao público que regresa con 2 novas citas para os próximos meses.

Santiago recibe a Los Pilotos en pleno lanzamento de *Alianza Atlántica*, un disco concebido a partir das súas experiencias e intercambios en América Latina e que conta coa participación de artistas latinoamericanos como Camilo Lara de Instituto Mexicano del Sonido, o arxentino Diosque e Javiera Mena e Mariana Montenegro del dúo Dénver, de Chile.

Pola súa parte, Aries inundará o Auditorio de Galicia cos sons curativos de *Adieu or Die*, unha excursión electrónica a través de pop repleto de harmonías, ritmos trotóns e sons relucentes.

Los Pilotos y Aries inauguran el ciclo de conciertos y de espacio de conversación abierta al público que regresa con 2 nuevas citas para los próximos meses.

Santiago recibe a Los Pilotos en pleno lanzamiento de *Alianza Atlántica*, un disco concebido a partir de sus experiencias e intercambios en América Latina y que cuenta con la participación de artistas latinoamericanos como Camilo Lara de Instituto Mexicano de él Sonido, el argentino Diosque y Javiera Mena y Mariana Montenegro de él dúo Dénver, de Chile.

Por su parte, Aries inundará el Auditorio de Galicia con los sonidos curativos de *Adieu or Die*, una excursión electrónica a través de pop repleto de armonías, ritmos trotadores y sonidos relucientes.

Los Pilotos and Aries inaugurate the season of concerts and open conversation with the audience space that returns with 2 new dates for the months to come.

Santiago welcomes Los Pilotos in the release of *Alianza Atlántica*, an album conceived on their experiences and exchanges in Latin America, with the collaboration of Latin American artists such as Camilo Lara from the Mexican Institute of Sound, the Argentinean Diosque and Javiera Mena and Mariana Montenegro from the Chilean duet Dénver.

On the other hand, Aries will fill the Auditorio de Galicia with the healing sounds of *Adieu or Die*, an electronic trip through pop full of harmonies, trotting rhythms and shiny sounds.

- Envía as túas preguntas aos músicos e responderán na conversa | Envía tus preguntas a los músicos y contestarán en el evento | Send your questions for the group and they will answer them during the event: compostelaconversa@gmail.com

Entradas | Tickets: Teatro Principal, de martes-sábado (+ días de evento), 18.00-21.00 h / Auditorio de Galicia (só os días de evento), a partir das 18.00 h / entradas.abanca.com e 981910544 *Descontos do 50% para os seguintes colectivos: desempregados, maiores de 65 anos, xubilados, menores de 25 anos, estudantes, familias monoparentais, familias numerosas, perceptores de rendas sociais



BLACK LABEL
SOCIETY

28 euros
+ gastos
ANTICIPADA

11 DOM | SUN
Sala Capitol | 19.00 h

O virtuoso da guitarra Zakk Wylde e a súa banda regresan de novo a España para presentar o seu décimo álbum *Grimmest Hits*. Contarán con Monolord como banda invitada nos catro concertos que darán na súa xira polo Estado .

El virtuoso de la guitarra Zakk Wylde y su banda vuelven de nuevo a España para presentar su décimo álbum *Grimmest Hits*. Contarán con Monolord como banda invitada en los cuatro conciertos que darán en su gira por el Estado.

The guitar master Zakk Wylde and his band are back in Spain to present their tenth album, *Grimmest Hits*. They will have Monolord as a guest band in the four performances they will make on their tour through Spain.

+ info: salacapitol.com



8 MARZO
DÍA INTERNACIONAL
DAS MULLERES

Debates, obradoiros, música, arte e a entrega do premio Xohana Torres son algunhas das actividades que a Concellería de Igualdade, en coordinación co resto das dependencias municipais, propón para celebrar o Día das Mulleres. Unha programación transversal, que dá comezo o 1 de marzo co concerto Rock & Elas das bandas Bala e Agoraphobia, formadas integralmente por mulleres, e que se estende ata maio con obradoiros no rural e debates feministas.

Iniciativas para todas as idades e de variados intereses, concibidas baixo os valores do respecto, a tolerancia e o fomento da igualdade de xénero, que se suman ao traballo continuado do Concello por facer de Compostela ese ansiado Territorio das Mulleres, libre de violencias e sementado de liberdades e dereitos equiparados para todas.

Debates, talleres, música, arte y la entrega del premio Xohana Torres son algunas de las actividades que la Concellería de Igualdade, en coordinación con el resto de las dependencias municipales, propone para celebrar el Día de las Mujeres. Una programación transversal, que da comienzo el 1 de marzo con el concierto *Rock & Elas* de las bandas Bala y Agoraphobia, formadas integralmente por mujeres, y que se extiende hasta mayo con talleres en el rural y debates feministas.

Iniciativas para todas las edades y de variados intereses, concebidas bajo los valores del respeto, la tolerancia y el fomento de la igualdad de género, que se suman al trabajo continuado del Ayuntamiento por hacer de Compostela ese ansiado Territorio das Mulleres, libre de violencias y sembrado de libertades y derechos equiparados para todas.

Debates, workshops, music, art and the Xohana Torres Award are some of the activities that the Concellería de Igualdade, in coordination with other municipal departments, propose to celebrate Women's Day. A transversal programme, opening on March 1st with *Rock & Elas*, a concert of the women bands Bala and Agoraphobia, and that will last until May with workshops in rural areas and feminist debates.

Initiatives for all ages and interests, conceived under the values of respect, tolerance and the promotion of gender equality, which add up to the regular work of the City Council to make Compostela that coveted Women's Terrain, free from violence and full of liberties and equal rights for all.

+ info: tm.santiagodecompostela.gal

PROGRAMACIÓN ESPECIAL



Rock & Elas, concerto de Bala e Agoraphobia
1 MARZO | 21.30 H | SALA CAPITOL

Intervención urbana, instalación dunha escultura temporal de Concepción Arenal
1-31 MARZO | PRAZA DE MAZARELOS

Espellos de pedra, exposición fotográfica de Gabriel Tizón
5-31 MARZO | DISTINTAS LOCALIZACIÓNS DA CIDADE

Premio Xohana Torres, entrega do premio de ensaio e creacións audiovisuais sobre a memoria histórica das mulleres
7 MARZO | 12.30 H

Camiños do lecer, paseo con Encarna Otero
11 MARZO | 10.30 H | SAÍDA NA ESCULTURA DAS IRMÁS FANDIÑO RICART (ALAMEDA)

Obradoiros no rural, para mellorar o benestar individual e colectivo das mulleres
MARZO-MAIO

Muller e bicicleta, Mdnna, faite vella con nós!
Obradoiros e peza escénica coa coreógrafa Begoña Cuquejo
5, 6 E 11 DE MAR | CASA DO MATADOIRO E PRAZA 8 DE MARZO

Debates feministas
MARZO-ABRIL | CASA DAS MULLERES XOHANA TORRES

VER PROGRAMA COMPLETO EN | CHECK OUT ENTIRE PROGRAMME AT:
tm.santiagodecompostela.gal



DÍA DA POESÍA RESPIRA! 2018

21, 22, 23 e 24 MARZO

Teatro Principal

O Concello de Santiago celebra o Día da Poesía coa primeira edición de RESPIRA! (Alguén que respira), I Festival de poesía para corpo principal. Un conxunto de propostas que durante 4 xornadas reunirá a poetas de distintos países e xeracións, todos eles referentes nos seus respectivos idiomas.

Recitais, regueifas e slams, videopoemas, espectáculos, percorridos poéticos e aproximacións á escrita; son algunha das iniciativas que conforman este interesante programa que atoparás máis detallado na páxina 13.

El Concello de Santiago celebra el Día da Poesía con la primera edición de RESPIRA! (Alguén que respira), I Festival de Poesía para corpo principal. Un conjunto de propuestas que durante 4 jornadas reunirá a poetas de distintos países y generaciones, todos ellos referentes nos sus respectivos idiomas.

Recitales, regueifas y slams, videopoemas, espectáculos, recorridos poéticos y aproximaciones a la escritura; son alguna de las iniciativas que conforman este interesante programa que encontrarás más detallado en la página 13.

The City Council celebrates Poetry Day with the first edition of RESPIRA! (Alguén que respira), I Festival de poesía para corpo principal. A set of proposals that for four days will bring together poets from different countries and generations, all of them referring us to their respective languages.

Recitals, *regueifas* and slams, videopoems, shows, poetic tours and approaches to writing are some of the initiatives that make up this interesting programme. Find more details on page 13.

+ info: compostelacapitalcultural.gal

DE COMO NON CASAR

HOW NOT TO GET MARRIED

OLALLA CASTRO E
NICOLETA MOISE

21 VEN | VIE | FRI
Inauguración ZONA "C"
19.30 h



Un itinerario gráfico, audiovisual e performativo no que diferentes supersticións, rituais e tradicións relacionadas con Galicia e con Santiago de Compostela, son recompiladas e reinterpretadas por estas dúas artistas que teñen unha traxectoria común de residencias feitas a dúo.

Un itinerario gráfico, audiovisual y performativo en el que diferentes supersticiones, rituales y tradiciones relacionadas con Galicia y con Santiago de Compostela, son recopiladas y reinterpretadas por estas dos artistas que tienen una trayectoria común de residencias hechas a dúo.

A graphic, audiovisual and performative itinerary in which different superstitions, rituals and traditions related to Galicia and Santiago de Compostela are compiled and reinterpreted by these two artists who have a common trajectory of residences together.

MÁIS SOBRE A EXPOSICIÓN NA PÁX 18
More about the exhibition on page 18

+ info: compostelacapitalcultural.gal

MILONGA CLIMÁTICA

CONCERTO-COLOQUIO

20 MAR | TUE
Teatro Principal
20.30 h



O proxecto *Descarboniza! Que non é pouco...* convida á cantante Sés a un coloquio compartido co público no que mesturar cancións con reflexións sobre o cambio climático e algúns dos temas máis recorrentes da súa discografía como o feminismo, a comunidade, a educación, a lingua, a cultura ou a música.

El proyecto *Descarboniza! Que non é pouco...* invita a la cantante Sés a un coloquio compartido con el público en el que se mezclarán canciones con reflexiones sobre el cambio climático y algunos de los temas más recurrentes de su discografía como el feminismo, la comunidad, la educación, la lengua, la cultura o la música.

The project *Descarboniza! Que non é pouco...* invites the singer Sés to a colloquium with the audience in which songs will be mixed with reflections on climate change and other topics of her discography such as feminism, community, education, language, culture or music.

Entrada de balde, previa retirada de invitacións no despacho de billetes do Teatro Principal a partir do 6 de marzo. Horario do despacho de billetes: de martes a sábado (+ días de evento) de 18 a 21 h

O CONTO DA AZUZAINA

LIMIAR TEATRO

18 DOM | SUN
Teatro Principal
18.30 h

Autoría: Ana Carreira e Fran Núñez
Dirección: Fran Núñez
Intérpretes: Herminio Campillo,
Juan Paños, Fran Núñez e Txell Cabanas



4 euros
BONO
FAMILIAR
4x12 euros

O conto da azuzaina é un espectáculo do que emerxe a certeza de que non existen as fórmulas para a normalidade, nin pautas fixas para marcar o compás da harmonía familiar. Refuxiadas nun cuarto de caldeiras, coexisten as peculiaridades dun científico pintoresco e un músico excéntrico. A través do labirinto de tubos que anoa as voces do edificio, chéganlles relatos de grupos de persoas que, a pesares do inesperado, se recoñecen como familia.

O conto da azuzaina es un espectáculo del que emerge la certeza de que no existen las fórmulas para la normalidad, ni pautas fijas para marcar el compás de la armonía familiar. Refugiadas en un cuarto de calderas, coexisten las peculiaridades de un científico pintoresco y un músico excéntrico. A través del laberinto de tubos que atan las voces del edificio, les llegan relatos de grupos de personas que, a pesar del inesperado, se reconocen como familia.

O conto da azuzaina is a show about the certainty that there are no formulas for normality, no fixed guidelines to achieve family harmony. The peculiarities of a picturesque scientist and an eccentric musician coexist sheltered in a boiler room. Through the maze of tubes that bind the voices of the building, they will get to know the stories of different groups of people, who, despite the unexpected, recognize themselves as family.

EURIA (CHOIVA)

MARKELIÑE

24 SAB | SAT
Teatro Principal
18.30 h

Autoría e dirección: Markelíne
Intérpretes: Fernando Barado, Nerea Martínez,
Natalia García, Itziar Fragua e Ioar Fernández



4 euros
BONO
FAMILIAR
4x12 euros

Trata sobre ese tempo necesario no que a tristura nos acompaña para calmar o que nos doe e, pouco a pouco, adaptarnos a unha nova situación. Que as perdas, grandes ou pequenas, son un feito natural. E que esta circunstancia de vida tamén debe ser explicada na infancia. A historia de dous paraugas, un abandonado e outro roto, que a nosa protagonista decide arranxar e a súa vida de súpeto comeza a mudar. Premio ao Mellor Espectáculo Fetén 2017.

Trata sobre ese tiempo necesario en el que la tristeza nos acompaña para calmar lo que nos duele y, poco a poco, adaptarnos la una nueva situación. Que las pérdidas, grandes o pequeñas, son un hecho natural. Y que esta circunstancia de vida también debe ser explicada en la infancia. La historia de dos paraugas, un abandonado y otro roto, que nuestra protagonista decide arreglar y su vida de pronto comienza a cambiar. Premio al Mejor Espectáculo Fetén 2017.

It is about that time we need to heal pain, the sadness that accompanies and calms us, so we can, little by little, adapt to a new situation. That our loss, large or small, is a natural fact. And this kind of circumstance should also be explained to us during childhood. The story of two umbrellas, one abandoned and the other broken, that our main character decides to fix and her life suddenly begins to change. Award for Best Show at Feten 2017.

Entradas | Tickets: Teatro Principal, de martes-sábado (+ días de evento), 18.00-21.00 h / entradas.abanca.com e 981910544

ATLÁNTICA

FESTIVAL INTERNACIONAL
DE NARRACIÓN ORAL

Con marzo, chega a Compostela a sexta edición dun festival que achega figuras da narración oral de diversos lugares e tamén do país, para continuar espallando a fermosa tradición de contar historias. Nesta ocasión proceden de Camerún, Brasil, Madeira, Tenerife, Jaén, Salamanca, Valencia, Zamora e Madrid. Podedes facer boca escoitándoos na gala inaugural do Teatro Principal.

En colaboración co Concello de Santiago artellouse un programa de actuacións de balde para os máis pequenos e pequenas, que levará contos a 5 Centros Cívicos, e que inclúe tamén unha contada con voz e lingua de signos no Museo do Pobo Galego, ademais dunha actuación coa Banda Municipal.

Con marzo, llega a Compostela la sexta edición de un festival que convoca a figuras de la narración oral de diversos lugares además de Galicia, para continuar propagando la hermosa tradición de contar historias. En esta ocasión proceden de Camerún, Brasil, Madeira, Tenerife, Jaén, Salamanca, Valencia, Zamora y Madrid. Podéis hacer boca escuchándolos en la gala inaugural del Teatro Principal.

En colaboración con el Concello de Santiago se articuló un programa de actuaciones gratuitas para los más pequeños, que llevará cuentos a 5 Centros Cívicos, y que incluye también una contada con voz y lengua de signos en el Museo do Pobo Galego, además de una actuación con la Banda Municipal.

In March, Compostela will host the sixth edition of a festival that gathers relevant figures of oral narration from different places and also local ones, in order to continue the beautiful story-telling tradition. This time, they come from Cameroon, Brazil, Madeira, Tenerife, Jaén, Salamanca, Valencia, Zamora and Madrid. Watch them all perform at the opening gala, in the Teatro Principal.

In collaboration with the City Council of Santiago, there will be free story-telling performances for children in 5 Civic Centres, including one with voice and sign language at the Museo do Pobo Galego, besides a performance with the Municipal Band.



PÚBLICO ADULTO

13 MAR | TUE

Noite de medo

Artistas do festival + Grupo de Narración Oral da Almaciga
22.30 H | CONSULTAR UBICACIÓN NA WEB DO FESTIVAL | 6 €

14 MER | MIE | WED

Gala inaugural

Boniface Ofogo, Tâmara Bezerra, Nono Granero, Laura Escuela, Marian Colina, Lois Pérez, Paula Carballeira, Celso F. Sanmartín, Quico Cadaval, Avelino González, María da Pontragha, Ángeles Goás e Soledad Felloza
20.30 H | TEATRO PRINCIPAL | 10 €

15 XOVI | JUE | THU

Compostela Negra, paseo con Manuel Gago

18.00 H | CASCO HISTÓRICO | 6 € (CON INSCRIPCIÓN PREVIA)

As fames contadas, Angeles Goás

20.00 H | RIQUELA CLUB | 6 €

Contar cos amigos, Nono Granero

22.00 H | RIQUELA CLUB | 6 €

16 VEN | VIE | FRI

A Almaciga: cando as periferias explican o mundo, paseo con Manuel Gago

**18.00 H | SAÍDA DO CENTRO XOVE DA ALMACIGA | GRATUITO
PREVIA INSCRIPCIÓN**

Viaxes de ida e volta, Marian Colina

Historias de nós tamén naufragar, Lois Pérez

**20.30 H | CENTRO XOVE DA ALMACIGA | GRATUITO |
RECOMENDADO A PARTIR DOS 15 ANOS**

17 SAB | SAT

Entre romances e contos. Gala de clausura con

Victoria Gullón e María da Pontragha

21.00 H | TEATRO PRINCIPAL | 10 €

INFANTIL E FAMILIAR

**FUNCIÓNS GRATUITAS CON ENTRADA LIBRE ATA
COMPLETAR A CAPACIDADE DA SALA**

16 VEN | VIE | FRI

O pozo das señoras, Rilo & Penadique

18.00 H | CENTRO CÍVICO DO ROMAÑO

Os Contos do Asombrajo, Nono Granero

18.00 H | CENTRO CÍVICO PONTEPEDRIÑA

Que animalada!, Laura Escuela

18.30 H | CENTRO CÍVICO DAS FONTIÑAS

A casa de Carmeta, Almudena Francés

19.15 H | CENTRO CÍVICO DE CONXO

17 SAB | SAT

Bebecontos, Laura Escuela

12.00 H | BIBLIOTECA ANXEL CASAL

Mira, contos para mirar e para escoitar,

Fátima Villamel (voz e lingua signada)

12.00 H | MUSEO DO POBO GALEGO

Bichos Brasileiros, Tâmara Bezerra

18.00 H | SALA AGUSTÍN MAGÁN, CC DE SANTA MARTA

A historia extravagante de Hipo&Gavante

Banda Municipal de Música

Casiano Mourinho Maquieira, director

Nono Granero, narrador



18.30 H | TEATRO PRINCIPAL | GRATUITO | 5-10 ANOS



CINEMA

Consultar horarios, tarifas e outras estreos do mes na web de cada sala
Consultar horarios, tarifas y otros estrenos del mes en la web de cada sala
Check schedules, prices and other premiers on the sites of each cinema

NUMAX

Lady Bird (VOSE)

Unha moza que se fai chamar Lady Bird múdase ao norte de California para pasar ali o seu último ano de instituto. A rapaza, con inclinacións artísticas e que soña con vivir na costa Leste, tratará de encontrar o seu camiño e definirse fóra da sombra protectora da súa nai. Oscar 2018 (5 nominacións), Globos de Ouro 2018 (mellor comedia e actriz).

Una joven que se hace llamar Lady Bird se muda al norte de California para pasar allí su último año de instituto. La chica, con inclinaciones artísticas y que sueña con vivir en la costa Este, tratará de encontrar su camino y definirse al margen de la sombra protectora de su madre. Oscar 2018 (5 nominaciones), Globos de Oro 2018 (mejor comedia y actriz).

A teenager, so called Lady Bird, moves to northern California for her senior year. Once there, this young girl with artistic interests and dreams of living on the East Coast, will try to find her way and define herself in spite of her mother's protective shadow. Oscar 2018 (5 nominations), Golden Globes 2018 (Best Comedy and Actress).

ESTREA 2 MAR / Estreno 2 MAR / Premiere MAR 2nd



Lady Bird / 2017 / 94 min / Inglés con subtítulos en español / Greta Gerwig / Saoirse Ronan, Laurie Metcalf, Lucas Hedges, John Karna, Beanie Feldstein, Tracy Letts

Jeanette (VOSE)

2017 / 115 min / Francés / Bruno Dumont

Aline Charles, Jeanne Voisin, Lise Leplat Prudhomme, Lucile Gauthier, Victoria Lefebvre

16 MAR

1945 (VOSE)

2017 / 91 min / Húngaro, ruso / Ferenc Török

Péter Rudolf, Tamás Szabó Kimmel, Dóra Sztarenki, Bence Tasnádi, Ági Szirtes

16 MAR

María Magdalena (VOSE)

2017 / 120 min / Inglés / Garth Davis

Joaquin Phoenix, Rooney Mara, Chiwetel Ejiofor

23 MAR

El Cairo Confidencial (VOSE)

2017 / 106 min / Árabe, dinca, inglés, francés / Tarik Saleh

Fares Fares, Tareq Abdalla, Yasser Ali Maher, Nael Ali
Sundance 2017 (Mellor filme internacional), Valladolid 2017 (Mellor filme, dirección e guión)

28 MAR

OS OLLOS VERDES. O cinema inédito de NUMAX

Hermia & Helena (Matías Piñeiro) - Estrea luns 12 de marzo

COMPOSTELA

Gorrión Rojo

Dominika Egorova é recrutada contra a súa vontade para ser un "gorrión" no servizo de seguridade ruso. O seu primeiro obxectivo é Nate Nash, un funcionario da CIA que dirixe a infiltración máis confidencial na intelixencia rusa. A súa espiral de atracción e engano ameazará as súas carreiras, as súas lealdades e a seguridade dos seus respectivos países.

Dominika Egorova es reclutada contra su voluntad para ser un "gorrión" en el servicio de seguridad ruso. Su primer objetivo es Nate Nash, un funcionario de la CIA que dirige la infiltración más confidencial en la inteligencia rusa. Su espiral de atracción y engaño amenazará sus carreras, sus lealtades y la seguridad de sus respectivos países.

Dominika Egorova is recruited against her will to be a "sparrow" in the Russian security service. Her first target is Nate Nash, a CIA official who leads the most confidential infiltration in the Russian intelligence. Their spiral of attraction will threaten their careers, their loyalties and the security of their respective countries.

ESTREA 2 MAR / Estreno 2 MAR / Premiere MAR 2nd



2018 / 139 min / Francis Lawrence / Jennifer Lawrence, Joel Edgerton, Jeremy Irons, Charlotte Rampling, Mary-Louise Parker, Matthias Schoenaerts, Joely Richardson, Nicole O'Neill

Sin rodeos

2018 / 87 min / Santiago Segura

Maribel Verdú, Candela Peña, Diego Martín, Rafael Spregelburd, Cristina Pedroche, Santiago Segura, Cristina Castaño, Bárbara Santa-Cruz, David Guapo, Toni Acosta, Olvido Gara "Alaska", Enrique San Francisco, Mario Vaquerizo

02 MAR

Una voz silenciosa

2016 / 130 min / Naoko Yamada / Animación

Jenna Fischer, Judy Greer, Lillian Solange Beaudoin, Bryce Gheisar, Jaleel White

02 MAR

Thelma

2017 / 116 min / Joachim Trier

Eili Harboe, Ellen Dorrit Petersen, Okay Kaya, Henrik Rafaelsen

23 MAR

Heartstone, corazones de piedra

1016 / 129 min / Guðmundur Arnar Guðmundsson

Baldur Einarsson, Blær Hinriksson, Gunnar Jónsson, Søren Malling, Nina Dögg Filippusdóttir, Sveinn Ólafur Gunnarsson, Nanna Kristín Magnúsdóttir, Diljá Valsdóttir, Katla Njalsdóttir, Daniel Hans Erlendsson

28 MAR

CINESA

Tomb Raider

Lara Croft, a independente filla dun aventureiro perdido, malia recibir constantemente o consello de enfrontarse aos feitos e continuar coa súa vida logo de 7 anos sen o seu pai, non é capaz de comprender o que a impulsa a resolver, dunha vez por todas, o enigma da súa misteriosa desaparición e esforzarase máis aló dos seus límites para conseguilo.

Lara Croft, la independiente hija de un aventurero perdido, a pesar de recibir constantemente el consejo de enfrentarse a los hechos y continuar con su vida tras 7 años sin su padre, no es capaz de comprender lo que la impulsa a resolver, de una vez por todas, el enigma de su misteriosa desaparición y se esforzará más allá de sus límites para conseguirlo.

Lara Croft, the independent daughter of a missing adventurer, despite constantly receiving advice to face facts and continue her life after 7 years without her father, is unable to understand what drives her to solve once and for all the mystery of his mysterious disappearance and will strive beyond her limits to achieve it.

ESTREA 16 MAR / Estreno 16 MAR / Premiere MAR 16th



2018 / 122 min / Roar Uthaug / Alicia Vikander, Daniel Wu, Dominic West, Walton Goggins, Kristin Scott Thomas, Alexandre Willaume-Jantzen, Adrian Collins, Hannah John-Kamen, Nick Frost

Gorrión Rojo

2018 / 139 min / Francis Lawrence

Jennifer Lawrence, Joel Edgerton, Jeremy Irons, Charlotte Rampling, Mary-Louise Parker, Matthias Schoenaerts, Joely Richardson, Nicole O'Neill, Sergej Onopko, Sergei Polunin

02 MAR

Sin rodeos

2018 / 87 min / Santiago Segura

Maribel Verdú, Candela Peña, Diego Martín, Rafael Spregelburd, Cristina Pedroche, Santiago Segura, Cristina Castaño, Bárbara Santa-Cruz, David Guapo, Toni Acosta, Olvido Gara "Alaska"

02 MAR

La Tribu

2018 / Fernando Colomo

Carmen Machi, Paco León, Luis Bermejo, Julián López, Bárbara Santa-Cruz, Manuel Huedo, Rebeca Sala, Manel Fuentes, Horacio Colomé, Jorge Asín, Marisol Aznar, Alfonso Lara,

16 MAR

Carmen

2018 / 200 min / Jakub Hruša, Barrie Kosky /

Orquestra e Coro da Royal Opera House, Anna Goryachova, Francesco Meli, Kostas Smoriginas, Anett Fritsch, David Soar, Jacquelyn Stucker

06 MAR

A CIDADE, poética

Branca Novoneyra

CONCELLEIRA DE ACCIÓN CULTURAL

Na cidade libre, a poesía é un pensamento comunitario. Un pensamento sen censura que recolle o pasado que nos impulsa libres cara ao futuro. A poesía na cidade libre é a máxima posibilidade da vida comunitaria. A cidade poética constrúe a planificación do futuro. A cidade que recollemos na palabra dos lugares e das xentes que viven ou nos visitan en Compostela.

A poesía da cidade descóbrenos o pasado en movemento e fálanos doutra posibilidade máis alta, doutros posibles modos máis xustos, libres e utópicos. Podemos construír a cidade do futuro sobre a poesía que nos acolle a todas, onde imaxinamos palabras para todas, para as que desapareceron e seguen formando parte da cidade e para as que veñen con forza, para as que precisan acollida e tamén para as que marchan e queren seguir a pensar en Compostela.

As poetas son as pensadoras das cidades, constrúen o pensamento que perdura, a esencia da comunidade que nos proxecta cara ao futuro. As poetas sempre imaxinaron a cidade do futuro. Cando semella que non temos folgos, ansias novas ou potencia de imaxinación para pensar o futuro, continúan as poetas falándonos persistentemente sobre a xustiza e a liberdade que poden existir a un tempo sobre a nosa cidade liberada. Rosalía, Bodaño, Lupe Gómez, sempre en Compostela.

A Compostela das cantigas, a dos ollos románicos nas imaxes, a cidade dos peregrinos que chegan e marchan e dende lonxe pensan Compostela, esa é a poesía que precisamos, a poesía para descubrir a cidade do futuro, outra Compostela é posible iluminada pola palabra poética.

Moita poesía nos agarda este marzo para descubrir a cidade do futuro.

La ciudad poética

En la ciudad libre, la poesía es un pensamiento comunitario. Un pensamiento sin censura que recoge el pasado que nos impulsa libres hacia el futuro. La poesía en la ciudad libre es la máxima posibilidad de la vida comunitaria. La ciudad poética construye la planificación del futuro. La ciudad que recogemos en la palabra de los lugares y de las gentes que viven o nos visitan en Compostela.

La poesía de la ciudad nos descubre el pasado en movimiento y nos habla de otra posibilidad más alta, de otros posibles modos más justos, libres y utópicos. Podemos construir la ciudad del futuro sobre la poesía que nos acoge a todas, donde imaginamos palabras para todas, para las que desaparecieron y siguen formando parte de la ciudad y para las que vienen con fuerza, para las que necesitan acogida y también para las que marchan y quieren seguir pensando en Compostela.

Las poetas son las pensadoras de las ciudades, construyen el pensamiento que perdura, la esencia de la comunidad que nos proyecta hacia el futuro. Las poetas siempre imaginaron la ciudad del futuro. Cuando parece que no tenemos aliento, ansias nuevas o potencia de imaginación para pensar el futuro, continúan las poetas hablándonos persistentemente sobre la justicia y la libertad que pueden existir a la vez sobre nuestra ciudad liberada. Rosalía, Bodaño, Lupe Gómez, siempre en Compostela.

La Compostela de las *cantigas*, la de los ojos románicos en las imágenes, la ciudad de los peregrinos que llegan y se van y desde lejos piensan Compostela, esa es la poesía que necesitamos, la poesía para descubrir la ciudad del futuro, otra Compostela es posible iluminada por la palabra poética.

Mucha poesía nos espera este marzo para descubrir la ciudad del futuro.

A poetic city

In a free city, poetry is a community thought. An uncensored thought that captures the past that drives us freely towards the future. Poetry in the free city is the greatest possibility of community life. The poetic city constructs the planning of the future. The city that we gather in the words of the places and people who live or visit us in Compostela.

The poetry of the city shows us the past in movement and tells us about greater possibilities, about fairer, freer, and more utopian possible ways. We can build the city of the future on the poetry that embraces us all, where we imagine words for everyone, for those who disappeared and continue to be part of the city and for those who arrive with strength, for those who need shelter and also for those who leave and wish to continue thinking about Compostela.

Poets are city thinkers, they build with enduring thoughts, the essence of the community that projects us into the future. Poets were always able to imagine the city of the future. When we seem to have no breath left, no new yearnings or the power of imagination to think about the future, poets continue to speak persistently about the coexistence of justice and freedom in our liberated city. Rosalía, Bodaño, Lupe Gómez, always in Compostela.

The Compostela of the *cantigas*, that of the Romanesque eyes of the images, the city of pilgrims who come and go and in the distance they think back of Compostela, that is the poetry we need, the poetry to discover the city of the future, another Compostela is possible illuminated by the poetic word.

A lot of poetry to discover the city of the future awaits for us this month of March.

RESPIRA! 2018

(Alguén que respira)

I Festival de poesía para corpo principal

21 MER | MIE | WED

Día Mundial da Poesía (Corpo Principal)

Recital que reúne a poetas de distintos países e xeracións, todos eles referentes nos seus respectivos idiomas. Anfitrión, Salvador García Bodaño.

Andrew McMillan / Olga Novo / Olvido García Valdés / Salvador García Bodaño / María Sevilla

20.00 H

22 XOY | JUE | THU

Café con Andrew McMillan, Isaac Xubín, Olvido García Valdés e Ana Romani

17.00 H

Catro graos de abertura (Oralidade Principal)

Tarde de programa dobre: a regueifa e o torneo de slam.

REGUEIFA

Alba María con Marcos Teira

Lupe Blanco con Suso de Xornes

SLAM

Silvia Penas / Duke Sam / Nuria Vil / Oriana Méndez / Carlos da Aira / Esther Carrodegas / Raquel Lima

19.00 H

Poesía no fío

Espectáculo nocturno de poesía nas marxes.

Clara Gayo, Carlos Santiago e Ze Paredes

22.00 H

23 VEN | VIE | FRI

Atravesei a verxa (Espazo Principal)

Percorrido polo Teatro Principal é á vez descuberta poética e espacial.

Isaac Xubín / Luisa Castro / Xabier Xil Xardón / Javier Peñafiel

18.30 H

Escrita en conflito (Observación Principal)

Aproximación á realidade dos conflitos bélicos cun programa que inclúe a experiencia en primeira persoa de Miguelanxo Murado, cronista de distintos conflitos en Europa e en Oriente Medio, e o recital dun poeta refuxiado sirio e outro saharauí.

Relatorio de Miguelanxo Murado

Relatorio de Bahia Awah e Mohamad Firas.

Presenta, Iván Prado

20.00 H

De pico a pico (Imaxe Principal)

Panorámica sobre un dos ámbitos que nos últimos anos rexistrou un maior desenvolvemento dentro da poesía: o videopoema. O propio festival produce un vídeo de Miriam Reyes, o primeiro en galego desta poeta que pasou a maior parte da vida en Venezuela e que actualmente é unha das voces máis persoais da escrita en castelán. Poderanse ver traballos de:

Miriam Reyes / Ronsel Pan / Cintaadhesiva / Celia Parra

21.30 H

24 SAB | SAT

Alguén que respira (Corpo Principal)

Sesión de clausura do festival cun programa que esculpa polos lindeiros da poesía para atopar novas áreas de exploración.

El Niño de Elche / Ana Vallés e Lupe Gómez / Estibaliz Espinosa

22.00 H

Os eventos son todos no Teatro Principal, gratuitos previa retirada de invitación no despacho de billetes (martes a sábado + días dos eventos, de 18.00-21.00 h).

Los eventos son todos en el Teatro Principal, gratuitos previa retirada de invitación en la taquilla del Teatro Principal (martes a sábado + días de los eventos, de 18.00-21.00 h).

All events will take place at the Teatro Principal, they are free with previously collected invitation (Tuesday to Saturday + event day, from 6 to 9 pm).

Axenda

AGENDA | AGENDA

ENTRADAS | TICKETS

AUDITORIO DE GALICIA

entradas.abanca.com / 981 910 544 /

Teatro Principal (martes-sábado, 18.00-21.00 h)

Auditorio de Galicia (día do evento a partir das 18.00 h)

TEATRO PRINCIPAL

entradas.abanca.com / 981 910 544 /

Teatro Principal (martes-sábado + días de evento, 18.00-21.00 h)

SALÓN TEATRO

entradas.abanca.com / 981 910 544

Salón Teatro 2 horas antes do evento

PALACIO DE CONGRESOS E

EXPOSICIÓNS DE GALICIA

ticketea.com

SALA CAPITOL

Consultar evento en | Check event at: salacapitol.com

SALA RIQUELA

Consultar evento en | Check event at: riquela.com

SALA SÓNAR

Consultar evento en | Check event at: sonarcompostela.com

SALA MOON

Consultar evento en | Check event at: facebook.com/moonmusicclub

• DESCONTOS HABITUAIS DA CONCELLARÍA DE ACCIÓN CULTURAL DO 50% PARA OS SEGUINTE COLECTIVOS: DESEMPREGADOS, MAIORES DE 65 ANOS, XUBILADOS, MENORES DE 25 ANOS, ESTUDANTES, FAMILIAS MONOPARENTAIS, FAMILIAS NUMEROSAS, PERCEPTORES DE RENDAS SOCIAIS

e tamén...

Y TAMBIÉN... | AND ALSO...

SocioCulturales paz e

CC da Trisca CC de Vite
CC das Fontiñas CC do Castiñeiriño
CC de Conxo CC O Ensanche
CC de Santa Marta e moitos centros máis...

Consulta a programación específica na web

santiagosociocultural.org

PREMIO CULTURA GALEGA 2017

Música Teatro Contacontos Obradoiros

www.apego.gal

biblioteca pública de santiago ánxel casal

bibliotecas.xunta.gal/santiago

PROGRAMA DIDÁCTICOS 2017/2018

XOV 1 | DIDÁCTICOS MÚSICA

Xogo de pillabáns - Zoar

MAR 6/MER 7 | DIDÁCTICOS

Osiño - Trompicallo S.C.

MÉR 13/XOV 14 | DIDÁCTICOS MÚSICA CLÁSICA

O carnaval dos animais - RFG

LUN 13 | DIDÁCTICOS AUDIOVISUAIS

Elas bravas!

VEN 16 | DIDÁCTICOS MÚSICA

A historia extravagante de... - BMSC

compostelacapitalcultural.com

Programación suxeita a posibles modificacións.

Programación sujeta a posibles modificaciones.

The dates and programme may be subject to changes.

compostelacapitalcultural.gal / santiagooturismo.com

01 XOVES | JUEVES | THURSDAY

OBRADOIRO | TALLERES 'GLOBAL COMPLEXITY' AMINE ASSELMAN

Taller de fabricación de arame espiño personalizado

16.00-20.00 H | ZONA "C" | GRATUITO PREVIA INSCRIPCIÓN

OBRADOIRO

Faroliños chineses da boa sorte

17.30 H | BIBLIOTECA PÚBLICA ÁNCEL CASAL | GRATUITO PREVIA INSCRIPCIÓN

MERCADO

Mulleres, Creadoras, Libres

18.00-23.00 h. Mercado creativo

21.00 h. Body Painting con Nair Romero

MODUS VIVENDI | GRATUITO

MÚSICA

Complicidade entre Vicente Alberola e Paquito d'Rivera

Real Filharmonía de Galicia

Vicente Alberola, director

Paquito d'Rivera, clarinete

20.30 H | AUDITORIO DE GALICIA | 15 € (DESCONTOS 50%)*

MÚSICA | 8 MARZO, DÍA INTERNACIONAL DAS MULLERES

'Rock & Elas', Bala + Agoraphobia



21.30 H | SALA CAPITOL | GRATUITO CON INVITACIÓN

MÚSICA

Diego Negro & Guillermo Vistoso

22.00 H | PUB FUCO LOIS | GRATUITO

02 VENRES | VIERNES | FRIDAY

MÚSICA

Concerto para maiores

Banda Municipal de Música

Casiano Mouriño Maquieira, director

12.00 H | CENTRO 3ª IDADE PORTA DO CAMIÑO | GRATUITO

OBRADOIRO | TALLERES 'GLOBAL COMPLEXITY' AMINE ASSELMAN

Taller de creación sonora

16.00-18.00 E 18.00-20.00 H | ZONA "C" | GRATUITO PREVIA INSCRIPCIÓN

LETRAS

Presentación de *Fóra de si* de Suso de Toro

20.00 H | NUMAX | GRATUITO

MÚSICA

Os sons do Vindel. Músicas da Península Ibérica do S. XIII

Ensemble Micrologus e Dores Tembrás

20.30 H | CIDADE DA CULTURA | 5 €

TEATRO

Resaca

ilMaquinario Teatro



20.30 H | TEATRO PRINCIPAL | 12 € (DESCONTOS 50%)*

MÚSICA

Music Has No Limits

21.00 H | AUDITORIO DE GALICIA | 32 €

MÚSICA

Javier López de Guereña

21.00 H | MODUS VIVENDI | 3 €

MÚSICA

Los chicos del coro

Les Petits Chanteurs de Saint-Marc

21.30 H | AUDITORIO ABANCA | 17 € ANTICIPADA

MÚSICA

Ángel Stanich

21.30 H | SALA CAPITOL | 18 € / 15 € ANTICIPADA

MÚSICA

Fernando de Dourado

22.00 H | CALDEIRERÍA 26 | GRATUITO

MÚSICA

Noite Zulú: Soom T + High Paw & Nanho Selectah + Riot In Zion + Maes + Primitive Groove

00.00 H | SALA MALATESTA | 17 € / 13 € ANTICIPADA

03

SÁBADO | SATURDAY

OBRADOIRO

Ponnos verde! Plantación de árbores no Bosque de Galicia

10.00 E 12.00 H | CIDADE DA CULTURA | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

ITINERARIO | CIRCUITOS SAUDABLES

Paxonal, Sar, Belvís e Bonaval

10.30-13.30 H | CC DO ENSANCHE | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

ITINERARIO | ENTENDENDO A CIDADE

O banquete de Conxo

11.00 H | CC DAS FONTIÑAS | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

OBRADOIRO | MERCO E COCIÑO

Cociña chinesa clásica

11.00 E 18.00 H | MERCADO DE ABASTOS | 30 €

MÚSICA | 2º CICLO NOVOS INTERPRETES

Alfonso Sánchez Velazco, Paula Diz Parrondo e Javier Crugeiras Ríos (violíns)

12.00 H | REAL SOCIEDADE ECONÓMICA DE AMIGOS DO PAÍS (PRAZA SALVADOR PARGA) | GRATUÍTO

ARTE

Máis que Musas

Evento de Novas Creadoras



12.30-23.30 H | CASA DO MATADOIRO - PUB MOMO | GRATUÍTO

INFANTIL | ESPECTÁCULO

Poeta Niña

Gabriela González López

18.00 H | FUNDACIÓN SGAE

OBRADOIRO

Narración oral con Paula Carballeira

18.00-18.45 E 19.00-19.45 H | BIBLIOTECA DE GALICIA | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

INFANTIL

100% Burbujas

Producciones Teatrales Algoquin

19.30 H | AUDITORIO ABANCA | DESDE 8 €

TEATRO

Resaca

ilMaquinario Teatro

20.30 H | TEATRO PRINCIPAL | 12 € (DESCONTOS 50%)*

MÚSICA

Nao + Sondarúa + Odolaren Mintzoa

21.00 H | SALA MALATESTA | 14 € / 10 € ANTICIPADA

MÚSICA

Movimiento 80

22.00 H | SALA CAPITOL | 12 € / 10 € ANTICIPADA

MÚSICA

Modelo de Respuesta Polar



23.00 H | SALA MOON | 8 € / 5 € ANTICIPADA

04

DOMINGO | SUNDAY

INFANTIL | ESPECTÁCULO

Poeta Niña

Gabriela González López

12.30 H | FUNDACIÓN SGAE

DEPORTE

Monbus Obradoiro CAB - Montakit Fuenlabrada

17.00 H | MULTIUSOS FONTES DO SAR | DESDE 25 €

INFANTIL

Tadeo Jones, una aventura musical

18.00 H | PALACIO DE CONGRESOS E EXPOSICIÓN | DESDE 15 €

ENCANTRO

Filocafé con Inmaculada López Silva

18.30 | CGAC | GRATUÍTO

05

LUNS | LUNES | MONDAY

CONFERENCIA | OS LUNS DO ATENEO

Nacións e nacionalismos, novos enfoques nas ciencias sociais con José Álvarez Junco

20.00 H | SEDE AFUNDACIÓN | GRATUÍTO

MÚSICA

Rita. Ópera nun acto



20.30 H | CONSERVATORIO PROFESIONAL DE MÚSICA | GRATUÍTO PREVIA RECOLLIDA DE INVITACIÓNS

MÚSICA | 2º CICLO NOVOS INTERPRETES

Beatriz Sánchez Morales (frauta travesa), Andrea Ramos Diéguez (clarinete) e David Poghosyan Antonyan (violín)

20.30 H | PARANINFO DA UNIVERSIDADE | GRATUÍTO

06

MARTES | TUESDAY

ITINERARIO | ENTENDENDO A CIDADE

‘Ora et labora’: Comunidades Monásticas en Compostela

16.30 H | CC DAS FONTIÑAS | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

MÚSICA

Alejandro Vargas Trío

21.30 H | BORRIQUITA DE BELEM | 3 €

07

MÉRCORES | MIÉRCOLES | WEDNESDAY

EVENTO | 8 MARZO, DÍA INTERNACIONAL DAS MULLERES

Entrega do Premio Xohana Torres, de ensaio e creacións audiovisuais sobre a memoria histórica das mulleres

12.30 H | PAZO DE RAXOI | GRATUÍTO

CHARLA | ENTENDENDO A CIDADE

O esplendor do Barroco: De Domingo de Andrade a Simón Rodríguez

16.30 H | CC DAS FONTIÑAS | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

LETRAS

Presentación de *Identidade e universidade*, con Carlos Bernárdez

20.00 H | NUMAX | GRATUÍTO

08

XOVES | JUEVES | THURSDAY

ITINERARIO | ENTENDENDO A CIDADE

Compostela laboratorio de arte

16.30 H | CC DAS FONTIÑAS | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

TEATRO | 8 MARZO, DÍA INTERNACIONAL DAS MULLERES

Made in, Moisés Mato

Microteatro de obxectos

19.30 H | BIBLIOTECA PÚBLICA ÁNXL CASAL | AFORO LIMITADO (20 PERSOAS)

MÚSICA

Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias

Rossen Milanov, director

20.00 H | AUDITORIO DE GALICIA | 15 € (DESCONTOS 50%)*

MÚSICA

Rita. Ópera nun acto

20.30 H | IGREXA DA UNIVERSIDADE | GRATUÍTO PREVIA RECOLLIDA DE INVITACIÓNS

MÚSICA

Guillermo Vistoso en acústico

22.00 H | CALDEIRERÍA 26 | GRATUÍTO

MÚSICA

The swinging flamingos

22.00 H | BORRIQUITA DE BELEM

MAXIA | PRESTIDIXITAXOVES

Mago Román

22:05 H | DADO DADÁ JAZZ CLUB | 10 €

09

VENRES | VIERNES | FRIDAY

TEATRO | RESIDENCIAS ESCÉNICAS AGUSTÍN MAGÁN

A carreta pantasma

Paula Carballeira



19.00 H | SALA AGUSTÍN MAGÁN (CC DE SANTA MARTA) | GRATUÍTO

DEPORTE

Santiago Futsal - ElPozo Murcia FS

20.45 H | MULTIUSOS FONTES DO SAR

MÚSICA

Cyndi Wilson (The B-52's)

20.45 H | SALA CAPITOL | 20 € / 17 € ANTICIPADA

CINEMA

The Rocky Horror Picture Show

Proxección participativa

21.00 H | UNITARIA | GRATUÍTO

MÚSICA

Art of Adrenaline

22.00 H | CALDEIRERÍA 26 | 3 €

MÚSICA

Presumido

22.00 H | SALA MOON

10

SÁBADO | SATURDAY

OBRADOIRO

Ponnos verde! Plantación de árbores no Bosque de Galicia

10.00 E 12.00 H | CIDADE DA CULTURA | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

INFANTIL | OBRADOIRO

Día Mundial da Vida Silvestre

Descobre os sinais da natureza

11.00-13.00 H | MUSEO DE HISTORIA NATURAL | 3 €

ITINERARIO | ENTENDENDO A CIDADE

Fontes e prazas de Compostela

11.00 H | CC DAS FONTIÑAS | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

OBRADOIRO | MERCO E COCIÑO

Curry da India

11.00 E 18.00 H | MERCADO DE ABASTOS | 30 €

VISITA COMENTADA

Andainas polos museos da cidade

12.00 H | MUSEO DE SAN PAIO DE ANTEALTARES | 1 € | INSCRICIÓN NOS CENTROS CÍVICOS

XOGOS

Xogos na rúa

12.00 H | CC DO ENSANCHE - PRAZA ROXA | GRATUÍTO

MÚSICA | 2º CICLO NOVOS INTERPRETES

Adrián Regueiro García (órgano) e o dúo Esperanza Mara Filgueira Rama e Estefanía Cereijo Omil (voz e piano)

12.00 H | IGREXA DA UNIVERSIDADE E PARANINFO DA UNIVERSIDADE | GRATUÍTO

OBRADOIRO | DÍA DA POESÍA

Poemas de chocolate

17.00 H | CIDADE DA CULTURA | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

MÚSICA

II Certame nacional de música confrade Paixón no camiño

17.00 H | AUDITORIO ABANCA

INFANTIL | TÍTERES

Alicia en el pais de las maravillas

Hilando Títeres



18.00 H | FUNDACIÓN SGAE

OBRADOIRO

Costura express: subir baixos

18.00 H | CC DO ENSANCHE | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

ENCONTRO | RESIDENCIAS ESCÉNICAS AGUSTÍN MAGÁN

Masa Madre & Sal Marina
Funboa Escénica

Charla do proceso e fragmento do espectáculo
19.30 H | CC DE SANTA MARTA, SALA AGUSTÍN MAGÁN |
GRATUÍTO

TEATRO

Emilia. Mujeres que se atreven (Parte 1)
Teatro del Barrio



20.30 H | TEATRO PRINCIPAL | 12 € (DESCONTOS 50%)*

MÚSICA

Terbutalina + Boyanka Kostova +
Copa Turbo
21.00 H | SALA CAPITOL | 12 € / 8 € ANTICIPADA

MÚSICA

Gansos Rosas. Tributo a Guns N'Roses
22.00 H | SALA MOON | 15 € / 12 € ANTICIPADA

MÚSICA

Rafa Pons
22.30 H | SALA SÓNAR | 15 € / 12 € ANTICIPADA

MÚSICA

Beat Club: Juliana Yamasaki + Rhythm
Part + David Otero
00.00 H | SALA MALATESTA | 10 €

11 DOMINGO | SUNDAY

ITINERARIO | 8 MARZO, DÍA INTERNACIONAL DAS MULLERES

Camiños do lecer

Paseo con Encarna Otero

10.30 H | SAÍDA NA ESCULTURA DAS IRMÁS FANDIÑO
RICART (ALAMEDA) | GRATUÍTO

MÚSICA

Os Estados Unidos de América e
a súa Música

Andrea Gasperin, director convidado
12.00 H | TEATRO PRINCIPAL

INFANTIL | TÍTERES

Alicia en el pais de las maravillas
Hilando Títeres

12.30 H | FUNDACIÓN SGAE

MÚSICA

Black Label Society + Monolord
19.00 H | SALA CAPITOL | 30 € ANTICIPADA

12 LUNS | LUNES | MONDAY

CINEMA | CICLO OS OLLOS VERDES

Hermia & Helena (2016, Matías Piñeiro)
NUMAX | DESDE 5 €

MÚSICA

Ton-Dose (Martí Guillem) +
Hipercubos (Mateo Mena)
Instrumentos electrónicos artesanais
20.00 H | MODUS VIVENDI | GRATUÍTO

CONFERENCIA | OS LUNS DO ATENEO

Conmemoración do Día da Muller
20.00 H | SEDE AFUNDACIÓN | GRATUÍTO

MÚSICA | 2º CICLO NOVOS INTERPRETES

Uxía Gómez Medal (violín), Yuri Durán
Castro (piano) e María Rodríguez Estévez
20.30 H | PARANINFO DA UNIVERSIDADE | GRATUÍTO

13 MARTES | TUESDAY

CINEMA | RETROSPECTIVA STRAUB & HUILLET

O noivo, a actriz e o chulo (1968) +
Othon (1969)
NUMAX | DESDE 5 €

INAUGURACIÓN

Fóra dos museos: Fragmento do
mosaico romano da Cigarrosa
Con Xulio Rodríguez e Ana María Veiga
20.00 H | NUMAX | GRATUÍTO

LETRAS

Recital de Poesía e Microrrelato. Poetas
invitados/as e micro aberto
21.00 H | CALDEIRERÍA 26 | GRATUÍTO

MÚSICA

Tangata
22.00 H | BORRIQUITA DE BELEM

NARRACIÓN | FESTIVAL ATLÁNTICA

Noite de medo

Artistas do festival + Grupo de Narración
Oral da Almaciga

22.30 H | XARDÍN DO PAZO DE AMARANTE | 6 €

14 MÉRCORES | MIÉRCOLES | WEDNESDAY

CHARLA | ENTENDENDO A CIDADE

A Compostela da Academia: Ilustración
e Neoclasicismo

16.30 H | CC DO ENSANCHE | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

NARRACIÓN | FESTIVAL ATLÁNTICA

Gala inaugural

Con Boniface Ofogo, Tâmara Bezerra, Nono
Granero, Laura Escuela, Marian Colina, Lois Pérez,
Paula Carballeira, Celso F. Sanmartín, Quico
Cadaval, Avelino González, María da Pontragha,
Ángeles Goás e Soledad Felloza



20.30 H | TEATRO PRINCIPAL | 10 €

MÚSICA

Carmina Burana (Orff) e Requiem (Mozart)

Orquestra Sinfónica e Coro Estatais Ucranianos

20.30 H | AUDITORIO ABANCA | DESDE 25 €

OCIO

Pub Quizz. Concurso por equipos

22.00 H | CALDEIRERÍA 26 | 1 €

MÚSICA

Mojo Experience

22.00 H | BAR EMBORA | GRATUÍTO

15 XOVES | JUEVES | THURSDAY

XORNADA

A cultura dixital en Galicia

9.30-20.30 H | CONSELLO DA CULTURA GALEGA |
GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

ITINERARIO | ENTENDENDO A CIDADE

O banquete de Conxo

16.30 H | CC DAS FONTIÑAS | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

NARRACIÓN | FESTIVAL ATLÁNTICA

Compostela Negra, Manuel Gago

18.00 H | CASCO HISTÓRICO | 6 € (CON ISCRICIÓN PREVIA)

MÚSICA | CIRCO | RESIDENCIAS ESCÉNICAS AGUSTÍN MAGÁN

Orquestra de Malabares

Pistacatro Produtora de Soños e
Banda Municipal de Música



18.00 H | CC DE SANTA MARTA, SALA AGUSTÍN MAGÁN |
GRATUÍTO

LETRAS

Presentación de Elefante de
Manuel Darriba

20.00 H | NUMAX | GRATUÍTO

NARRACIÓN | FESTIVAL ATLÁNTICA

As fames contadas, Angeles Goás

20.00 H | RIQUELA CLUB | 6 €

MÚSICA | CICLO DE PIANO ÁNGEL BRAGE

Suite española

Rosa Torres Pardo, piano

Rocío Márquez, cantaora

20.30 H | AUDITORIO DE GALICIA | 12 € (DESCONTOS 50%)*

NARRACIÓN | FESTIVAL ATLÁNTICA

Contar cos amigos, Nono Granero

22.00 H | RIQUELA CLUB | 6 €

MÚSICA

Zeltia

22.00 H | CALDEIRERÍA 26 | GRATUÍTO

MÚSICA

Botafogo, concerto performático de
Borja Fernández, seguido de pinchada
de Manuele Caamagno



A PARTIR DAS 22.00 H | MODUS VIVENDI | GRATUÍTO

MAXIA | PRESTIDIXITAXOVES

Mago Vituco

22:05 H | DADO DADÁ JAZZ CLUB | 10 €

16 VENRES | VIERNES | FRIDAY

NARRACIÓN | FESTIVAL ATLÁNTICA

Festival atlántica nos Centros Cívicos

18.00 h: A Almaciga: cando as periferias explican o
mundo, Manuel Gago, con saída do Centro Xove
da Almaciga | con inscrición previa

18.00 h: O pozo das señoras, Rilo & Penadique, no
Centro Civico do Romaño

18.00 h: Os Contos do Asombrajo, Nono Granero
no Centro Cívico Pontepedriña

18.30 h: Que animalada!, Laura Escuela, no Centro
Cívico das Fontiñas

19.15 h: A casa de Carmeta, Almudena Francés no
Centro Civico de Conxo

20.30 h: Viaxes de ida e volta, Marian Colina e
Historias de nós tamén naufregar, Lois Pérez, no
Centro Xove da Almaciga

CENTROS CÍVICOS DE SANTIAGO | GRATUÍTO

INFANTIL | NARRACIÓN

A Maleta da Avoa, Raquel Queizás

18.00 H | MUPEGA | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN | 4-11 ANOS

ENCONTRO | DE LUGARES E ÓRGANOS

O órgano sae á rúa

Encontro informal, música e conversa arredor
dos órganos

20.00 H | VIDE VIDE! ESPAZO ENOCULTURAL | GRATUÍTO

LETRAS

Presentación de Lo que sueñan los
perros de Alfonso Castillo

20.00 H | NUMAX | GRATUÍTO

MÚSICA

Hard GZ

21.30 H | SALA CAPITOL | 15 € / 12 € ANTICIPADA

MÚSICA

Cuello

22.00 H | BAR EMBORA | 5 €

MÚSICA

Apartamentos Acapulco + Linda Guilala



22.30 H | SALA SÓNAR | 8 € / 6 € ANTICIPADA

MÚSICA

Pinchada de Manuele Caamagno

00.00 H | MODUS VIVENDI | GRATUÍTO

17 SÁBADO | SATURDAY

OBRADOIRO

Ponnos verde! Plantación de árbores no
Bosque de Galicia

10.00 E 12.00 H | CIDADE DA CULTURA | GRATUÍTO PREVIA
INSCRICIÓN

INFANTIL | OBRADOIRO

Ilustración de poemas

10.30 H | CC DO ENSANCHE | GRATUÍTO PREVIA
INSCRICIÓN | >8 ANOS

ITINERARIO | ENTENDENDO A CIDADE

Ora et labora: Comunidades Monásticas en Compostela

11.00 H | CC DAS FONTIÑAS | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

INFANTIL | OBRADOIRO

Luz e movemento. Alexander Calder

11.00-13.00 H | CGAC | 4-6 ANOS | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

NARRACIÓN | FESTIVAL ATLÁNTICA

Bebecontos

Laura Escuela

12.00 H | BIBLIOTECA ANXEL CASAL | GRATUÍTO

NARRACIÓN | FESTIVAL ATLÁNTICA

Mira, contos para mirar e para escoitar,

Fátima Villamel (voz e lingua signada)

12.00 H | MUSEO DO POBO GALEGO | GRATUÍTO

ITINERARIO | DE LUGARES E ÓRGANOS

Itinerarios polos órganos de Compostela

16.00 H | CAPELA DA VIRXE DO PORTAL DE BELVÍS | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

NARRACIÓN | FESTIVAL ATLÁNTICA

Bichos Brasileiros

Tâmara Bezerra

18.00 H | SALA AGUSTÍN MAGÁN, CENTRO CÍVICO DE SANTA MARTA | GRATUÍTO

BAILE | SÁBADO DE BAILE EXPRES

Rumba e cha cha cha

18.00 H | CC DO ENSANCHE | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

INFANTIL | MÚSICA | NARRACIÓN | FESTIVAL ATLÁNTICA

A historia extravagante de Hipo&Gavante

Banda Municipal de Música

Nono Granero, narrador

Casiano Mouriño Maquieira, director



18.30 H | TEATRO PRINCIPAL | GRATUÍTO | 5-10 ANOS

INFANTIL | ESPECTÁCULO

Boriska

18.30 H | TEATRO LA SALLE | 10 € / 8 € ANTICIPADA

ESPECTÁCULO

Farruquito

20.30 H | PALACIO DE CONGRESOS E EXPOSICIÓNS | DESDE 20 €

MÚSICA

Zoo + Ezetaerre

20.30 H | SALA MALATESTA | 13 € / 10 € ANTICIPADA (ESGOTADAS)

NARRACIÓN | FESTIVAL ATLÁNTICA

Entre romances e contos

Gala de clausura con Victoria Gullón e

María da Pontragha

21.00 H | TEATRO PRINCIPAL | 10 €

MÚSICA

La Fuga

21.30 H | SALA CAPITOL | 18 € / 15 € ANTICIPADA

MÚSICA

Original Juan & Gordo del Funk

21.30 H | SALA MOON | 10 € / 8 € ANTICIPADA

18 DOMINGO | SUNDAY

INFANTIL | OBRADOIRO

Luz e movemento. Alexander Calder

11.00-13.00 H | CGAC | 7-9 ANOS | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

INFANTIL | ESPECTÁCULO

Boriska

12.00 e 17.30 H | TEATRO LA SALLE | 10 € / 8 € ANTICIPADA

ITINERARIO

FotoRoteiro: Monte do Viso

17.00 H | LSC DA PONTEPEDRIÑA | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

INFANTIL | TEATRO | CULTURA EN FAMILIA

O conto da azuzaina

Limiar Teatro

18.30 H | TEATRO PRINCIPAL | 4 € / BONO FAMILIAR 4X12€

MÚSICA

Zoo + Ezetaerre

20.30 H | SALA MALATESTA | 13 € / 10 € ANTICIPADA

16 | Axenda | Agenda

19 LUNS | LUNES | MONDAY

MÚSICA

Festas do barrio de San Lázaro

Banda Municipal de Música

Casiano Mouriño Maquieira, director



13.00 H | PRAZA DA IGREXA DE SAN LÁZARO | GRATUÍTO

CONFERENCIA | OS LUNS DO ATENEO

María Casares, con María Lopo

20.00 H | SEDE AFUNDACIÓN | GRATUÍTO

NARRACIÓN | MÚSICA

Celso e Benxa

21.00 H | BORRIQUITA DE BELEM | 3 €

22.00 H | MODUS VIVENDI | 3 €

20 MARTES | TUESDAY

ENCUNTRO | DE LUGARES E ÓRGANOS

O órgano sae á rúa. Encontro informal,

música e conversa arredor dos órganos

20.00 H | SALÓN BANDÍN (REPÚBLICA DE EL SALVADOR, 3) | GRATUÍTO

OCIO

Pub Quizz. Concurso por equipos

22.00 H | CALDEIRERÍA 26 | 1 €

21 MÉRCORES | MIÉRCOLES | WEDNESDAY

CHARLA | ENTENDENDO A CIDADE

A Compostela da Academia: Ilustración e Neoclasicismo

16.30 H | CC DAS FONTIÑAS | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

ITINERARIO

Roteiro interpretativo polo Río Sarela

17.00 H | PISCINA UNIVERSITARIA | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

MERCADO

Mulleres, Creadoras, Libres

18.00-23.00 h. Mercado creativo

21.00 h. Bic in progress. Performance Poética con Constance Hurlé e Rui Grenha

MODUS VIVENDI | GRATUÍTO

INAUGURACION | ARTE

De como non casar. How not to get

married, Olalla Castro e Nicoleta Moise

19.30 H | ZONA “C” | GRATUÍTO

RECITAL | RESPIRA! I FESTIVAL DE POESÍA PARA CORPO PRINCIPAL

Día Mundial da Poesía (Corpo Principal)

Andrew McMillan / Olga Novo / Olvido García

Valdés / Salvador García Bodaño / María Sevilla



20.00 H | TEATRO PRINCIPAL

MÚSICA | 2º CICLO NOVOS INTÉRPRETES

Buruktawit Martins González (violín),

Martín Manuel Chaves Fraga (piano) e

Manuel Doel Carreira

20.30 H | PARANINFO DA UNIVERSIDADE | GRATUÍTO

MÚSICA | CICLO PLACERES OCULTOS

Gloria

21.00 H | SALA SÓNAR | 8 € ANTICIPADA

22 XOVES | JUEVES | THURSDAY

ITINERARIO | ENTENDENDO A CIDADE

O banquete de Conxo

16.30 H | CC DAS FONTIÑAS | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

ENCUNTRO | RESPIRA! I FESTIVAL DE POESÍA PARA CORPO PRINCIPAL

Café con Andrew McMillan, Isaac Xubín,

Olvido García Valdés e Ana Romani

17.00 H | TEATRO PRINCIPAL

RECITAL | RESPIRA! I FESTIVAL DE POESÍA PARA CORPO PRINCIPAL

Catro graos de abertura (Oralidade Principal)

Regueifa con: Alba María e Marcos Teira /

Lupe Blanco e Suso de Xornes

Slam con: Silvia Penas / Duke Sam / Nuria Vil /

Oriana Méndez / Carlos da Aira / Esther

Carrodegua / Raquel Lima

19.00 H | TEATRO PRINCIPAL

MÚSICA | DE LUGARES E ÓRGANOS

Real Filharmonía de Galicia

David Hill, director e órgano



20.30 H | AUDITORIO DE GALICIA | 12 € (DESCONTOS 50%)*

ESPECTÁCULO

Aldaolado

21.00 H | CASA DAS CRECHAS

MÚSICA

BMSC & Coro Cardenal Quiroga

José Luis López, director do coro

Casiano Mouriño, director

21.00 H | IGREXA SAN DOMINGOS DE BONAVAL

MÚSICA

Sharif

21.30 H | SALA MALATESTA | 15 € / 12 € ANTICIPADA

ESPECTÁCULO | RESPIRA! I FESTIVAL DE POESÍA PARA CORPO PRINCIPAL

Poesía no fío

Clara Gayo, Carlos Santiago e Ze Paredes

22.00 H | TEATRO PRINCIPAL

MÚSICA

Guillermo Vistoso en acústico

22.00 H | CALDEIRERÍA 26 | GRATUÍTO

MÚSICA

Brais Morán

22.00 H | MODUS VIVENDI | GRATUÍTO

MAXIA | PRESTIDIXITAXOVES

Mago Romarís

22:05 H | DADO DADÁ JAZZ CLUB | 10 €

23 VENRES | VIERNES | FRIDAY

ITINERARIO | DÍA INTERNACIONAL DOS BOSQUES 2018

Descubriendo a información

oculta nas árbores

17.00 H | MUSEO DE HISTORIA NATURAL | GRATUÍTO

PERCORRIDO | RESPIRA! I FESTIVAL DE POESÍA PARA CORPO PRINCIPAL

Atravesei a verxa (Espazo Principal)

Isaac Xubín / Luisa Castro / Xabier Xil Xardón /

Javier Peñafiel

18.30 H | TEATRO PRINCIPAL

MÚSICA

O CMUS en concerto

Orquestra Sinfónica do Conservatorio de Música

Profesional de Santiago

Carmen Ferreiro, directora

Banda Xuvenil do CMUS de Santiago

Carlos Tilve, director

20.00 H | AUDITORIO DE GALICIA

RELATORIOS | RESPIRA! I FESTIVAL DE POESÍA PARA CORPO PRINCIPAL

Escrita en conflito (Observación Principal)

Miguelanxo Murado / Bahía Awah /

Mohamad Firas. Presenta, Iván Prado

20.00 H | TEATRO PRINCIPAL

RELIXIOSO | SEMANA SANTA 2018

Procesión da Virxe das Dores

21.00 H | IGREXA DE SAN MIGUEL DOS AGROS

PROXECCIONS | RESPIRA! I FESTIVAL DE POESÍA PARA CORPO PRINCIPAL

De pico a pico (Imaxe Principal)

Traballos de: Miriam Reyes / Ronsel Pan /

Cintaadhesiva / Celia Parra

21.30 H | TEATRO PRINCIPAL

MÚSICA

Fernando de Dourado

22.00 H | CALDEIRERÍA 26 | GRATUÍTO

MÚSICA

Pinchada de Manuele Caamagno

00.00 H | MODUS VIVENDI | GRATUÍTO

24 SÁBADO | SATURDAY

OBRADOIRO

Ponnos verde! Plantación de árbores no Bosque de Galicia
10.00 E 12.00 H | CIDADE DA CULTURA | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

INFANTIL | OBRADOIRO

Escola do Porto_Tavora-Souto-Siza. Brincando cos mestres
11.00-13.00 H | CGAC | 6-8 ANOS | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

OBRADOIRO | DÍA INTERNACIONAL DOS BOSQUES 2018

Recoñecemento de árbores
11.30 H | CIAC | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

ITINERARIO | DÍA INTERNACIONAL DOS BOSQUES 2018

Alameda de Santiago e Campus Sur: Un pulmón verde con case cinco séculos de historia
12.00 H | PALCO DA MÚSICA DA ALAMEDA | GRATUÍTO

CONFERENCIA | NEXOS 2018

Confín dos verdes castros... O patrimonio e a identidade de nós
Simultáneamente, NEXOS INFANTIL na Biblioteca de Galicia
12.00-14.00 H | CIDADE DA CULTURA | 3 € / 2 € INFANTIL

MÚSICA | 2º CICLO NOVOS INTÉRPRETES

Ana María Senn Lozoya (piano) e cuarteto de Clarinetes ‘Tetramorph’
12.00 H | PARANINFO DA UNIVERSIDADE | GRATUÍTO

VISITA COMENTADA

Andainas polos museos da cidade
12.00 H | IGREXA MUSEO SAN MARTIÑO PINARIO | 2 € | INSCRICIÓN NOS CENTROS CÍVICOS

ITINERARIO | DÍA INTERNACIONAL DOS BOSQUES 2018

Coñecendo as árbores do Parque de Belvís
16.30 H | CIAC | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

ITINERARIO | DÍA INTERNACIONAL DOS BOSQUES 2018

Casco Histórico e Parque de Bonaval: O recunchos verdes da cidade de pedra
17.00 H | PAZO DE FONSECA | GRATUÍTO

OBRADOIRO

Ioga na oficina
18.00 H | CC DO ENSANCHE | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

INFANTIL | TEATRO | CULTURA EN FAMILIA

Euria (Choiva)
Markeliñe



18.30 H | TEATRO PRINCIPAL | 4 € / BONO FAMILIAR 4X12€

TEATRO

Vooyeur
La Tropa Produce SLL
20.30 H | AUDITORIO ABANCA | DESDE 16 €

MÚSICA | DE LUGARES E ÓRGANOS

Orquestra da USC
Director: Mario Diz
Erea Blanco Balvís, órgano e clave
20.30 H | IGREXA DA UNIVERSIDADE | GRATUÍTO PREVIA RETIRADA DE ENTRADAS

MÚSICA

Carlos Sadness
21.30 H | SALA MALATESTA | 13 € ANTICIPADA

CLAUSURA | RESPIRA! I FESTIVAL DE POESÍA PARA CORPO PRINCIPAL

Alguén que respira (Corpo Principal)
El Niño de Elche / Ana Vallés e Lupe Gómez / Estíbaliz Espinosa
22.00 H | TEATRO PRINCIPAL

MÚSICA

Alto Volta + Montelouro
22.30 H | SALA SÓNAR | 7 € / 5 € ANTICIPADA

25 DOMINGO | SUNDAY

RELIXIOSO | SEMANA SANTA 2018

Procesión da Entrada en Xerusalén
10.45 H | IGREXA DA ORDE FRANCISCANA SEGLAR

INFANTIL | OBRADOIRO

Escola do Porto_Tavora-Souto-Siza. Brincando cos mestres
11.00-13.00 H | CGAC | 9-11 ANOS | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

MERCADO

Domingo de Rambos, Pulpo & Sangría
Mercadiño de 2ª man + Subasta de obxectos absurdos con Carlos Meixide + Ningún DJ



12.00 H | UNITARIA | GRATUÍTO

RELIXIOSO | SEMANA SANTA 2018

Procesión da Esperanza
18.00 H | IGREXA DE ÁNIMAS

DEPORTE

Monbus Obradoiro CAB - FC Barcelona Lassa
18.00 H | MULTIUSOS FONTES DO SAR | DESDE 25 €

26 LUNS | LUNES | MONDAY

MÚSICA | DE LUGARES E ÓRGANOS

Antonio de Cabezón: suavidade e estrañeza
Andrés Cea, órgano
20.00 H. PREPARACIÓN PARA A ESCOITA
20.30 H | IGREXA DE SANTA CLARA | GRATUÍTO PREVIA RETIRADA DE ENTRADAS

RELIXIOSO | SEMANA SANTA 2018

Procesión da Humildade
21.30 H | IGREXA DE SANTA MARÍA DO CAMIÑO

27 MARTES | TUESDAY

CINEMA | RETROSPECTIVA STRAUB & HUILLET

Leccións de historia (1972)
NUMAX | DESDE 5 €

INFANTIL | XOGOS

Mañás de xogo e misterio
11.00 H | CC DO ENSANCHE | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN | 7-12 ANOS

ITINERARIO | DE LUGARES E ÓRGANOS

Memoria silente, itinerarios polo patrimonio organístico perdido
16.00 H | IGREXA DE SAN DOMINGOS DE BONAVAL | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

LETRAS

Recital de Poesía e Microrrelato. Poetas invitados/as e micro aberto
21.00 H | CALDEIRERÍA 26 | GRATUÍTO

RELIXIOSO | SEMANA SANTA 2018

Procesión do Santísimo Cristo da Paciencia
21.00 H | CONVENTO DAS NAIS MERCEDARIAS

RELIXIOSO | SEMANA SANTA 2018

Procesión da Oración do Horto e Prendemento
22.00 H | CAMPIÑO DE SAN FRANCISCO

28 MÉRCORES | MIÉRCOLES | WEDNESDAY

INFANTIL | XOGOS

Mañás de xogo e misterio
11.00 H | CC DO ENSANCHE | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN | 7-12 ANOS

OBRADOIRO | DE LUGARES E ÓRGANOS

Organería para crianzas. Constrúe o teu propio tubo
11.30 H | IGREXA DA UNIVERSIDADE | GRATUÍTO PREVIA INSCRICIÓN

RELIXIOSO | SEMANA SANTA 2018

Exercicio do Vía Crucis
Eucaristía (19.30 h)
Procesión (20.00 h)
IGREXA DE SAN FRANCISCO

RELIXIOSO | SEMANA SANTA 2018

Procesión dos Estudantes
23.00 H | COLEXIO DAS ORFAS

29 XOVES | JUEVES | THURSDAY

RELIXIOSO | SEMANA SANTA 2018

Procesión da Última Cea do Salvador
19.30 H | IGREXA DE SAN FRANCISCO

ENCANTRO | DE LUGARES E ÓRGANOS

O órgano sae á rúa
Conversa co tenor e historiador Marco Beasley
20.00 H | NUMAX | GRATUÍTO

MÚSICA

Machine Head
20.30 H | SALA CAPITOL | 30 € ANTICIPADA

ESPECTÁCULO

Mónica de Nut
21.00 H | CASA DAS CRECHAS

MÚSICA

Laura Lamontagne
22.00 H | CALDEIRERÍA 26 | GRATUÍTO

RELIXIOSO | SEMANA SANTA 2018

Procesión de Xesús Flaxelado
23.30 H | IGREXA DE SANTO AGOSTIÑO

30 VENRES | VIERNES | FRIDAY

RELIXIOSO | SEMANA SANTA 2018

Procesión do Santo Encontro
10.30 H | PRAZA DE SAN MIGUEL DOS AGROS

RELIXIOSO | SEMANA SANTA 2018

Procesión da Quinta Angustia
18.00 H | IGREXA DE NOSA SEÑORA DA QUINTA ANGUSTIA

RELIXIOSO | SEMANA SANTA 2018

Procesión do Santo Enterro
20.00 H | IGREXA DE SAN DOMINGOS DE BONAVAL

MÚSICA | DE LUGARES E ÓRGANOS

O Conto da Media Noite (Il Racconto di Mezzanotte)

Marco Beasley, narración e canto

Marco Aurélio Brescia, órgano



20.30 H | IGREXA DA UNIVERSIDADE | GRATUÍTO PREVIA RETIRADA DE ENTRADAS

DEPORTE

Santiago Futsal - Plásticos Romero Cartagena
20.45 H | MULTIUSOS FONTES DO SAR

MÚSICA

Miguel Alonso e Óscar Martínez
22.00 H | CALDEIRERÍA 26 | GRATUÍTO

RELIXIOSO | SEMANA SANTA 2018

Procesión da Virxe da Soidade
23.00 H | IGREXA DE SANTA MARÍA SALOMÉ

31 SÁBADO | SATURDAY

MÚSICA

Sesión Vermú e música en directo
12.00 H | CALDEIRERÍA 26 | GRATUÍTO

RELIXIOSO | SEMANA SANTA 2018

Procesión dos Irmáns
20.00 H | COLEXIO DA INMACULADA

MÚSICA | DE LUGARES E ÓRGANOS

Dic Nobis Spiritus e estrea da obra Interactiva *A Verba*
David Maceira Martínez, órgano
Andrés Díaz Pazos, frautas de bico e arranxos
Javier María López Rodríguez, deseño, frautas e composición
20.30 H | IGREXA DA UNIVERSIDADE | GRATUÍTO PREVIA RETIRADA DE ENTRADAS

Programación suxeita a posibles modificacións.
Programación sujeta a posibles modificaciones.
The dates and programme may be subject to changes.
compostelacapitalcultural.gal / santiagoturismo.com

EXPOSICIONES TEMPORALES TEMPORARY EXHIBITIONS

Programación suxeita a modificacións e variacións nos horarios. Consulta as últimas actualizacións en:

Programación sujeta a modificaciones y variaciones en los horarios. Consulta las últimas actualizaciones en:

Programme subjected to modifications and time changes. Check all the updated information here:

santiagoturismo.com

compostelacapitalcultural.gal

DATA FIN
FECHA FIN
ENDING DATES

HORARIOS
VISITING HOURS

PREZO
PRECIO
PRICES

INAUGURACIÓN
OPENING

De como non casar. How not to get married Olalla Castro e Nicoleta Moise

Un itinerario gráfico, audiovisual e performativo no que diferentes supersticións, rituais e tradicións relacionadas con Galicia e con Santiago de Compostela, son recompiladas e reinterpretadas por estas dúas artistas que teñen unha traxectoria común de residencias feitas a dúo.

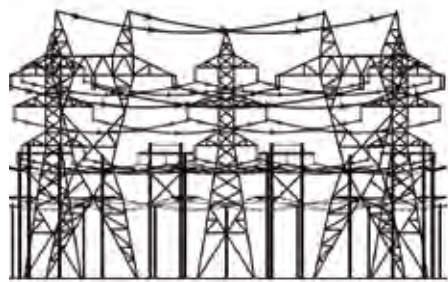
Un itinerario gráfico, audiovisual y performativo en el que diferentes supersticiones, rituales y tradiciones relacionadas con Galicia y con Santiago de Compostela, son recopiladas y reinterpretadas por estas dos artistas que tienen una trayectoria común de residencias hechas a dúo.

A graphic, audiovisual and performative itinerary in which different superstitions, rituals and traditions related to Galicia and Santiago de Compostela are compiled and reinterpreted by these two artists who have a common trajectory of residences together.

INAUGURACIÓN O DÍA 21 | INAUGURACIÓN EL DÍA 21 | OPENING ON THE 21ST

Global complexity Amine Asselman

Intervención a cargo do artista Amine Asselman (Toulouse, Francia, 1989), na que indaga na globalización e as fronteiras a través do debuxo dixital dunha serie de postes eléctricos de varios tamaños, con pugas de arame de espino.



Intervención a cargo del artista Amine Asselman (Toulouse, Francia, 1989), en la que indaga sobre la globalización y las fronteras a través del dibujo digital de una serie de postes eléctricos de varios tamaños, con púas de alambre de espino.

An intervention by the artist Amine Asselman (Toulouse, France, 1989), in which he approaches topics like globalization and borders through the digital drawing of a series of electric poles of several sizes, with barbed wire.

11/03
2018

MARTES - SÁBADO / TUE-SAT
16.00-20.00 h
DOMINGO / SUNDAY
14.00-19.00 h

GRATIS
FREE

21/03
ZONA "C"

Parafernalia César Lombra

Unha retrospectiva do escultor das Marias e do Valle-Inclán da Alameda compostelá que amosa o universo popular, fantástico, festivo, teatral e colorista do autor ao longo das súas diferentes etapas.

Una retrospectiva del escultor de las Marias y del Valle-Inclán de la Alameda compostelana que muestra el universo popular, fantástico, festivo, teatral y colorista del autor a lo largo de sus diferentes etapas.



CASA DO CABIDO

01/04
2018

LUN - DOM
MON - SUN
12.00-14.00 h
17.00-21.00 h

GRATIS
FREE



Berio Molina

Décimo Premio Auditorio de Galicia para novos artistas

A sala de exposicións do Auditorio de Galicia acolle a mostra do certame 'Décimo Premio Auditorio de Galicia para novos artistas 2017' que tivo como gañadores a Berio Molina, Carlota de Leal e Brais Rodríguez.

O xurado, composto por Carlota Álvarez Basso, Carme Nogueira, Ignacio Pérez-Jofre, Natalia Poncela, e Branca Novoneyra como presidenta, tiveron, a sempre difícil tarefa, de seleccionar os 37 traballos das/dos artistas que conforman a exposición.

La sala de exposiciones del Auditorio de Galicia acoge la muestra del certamen 'Décimo Premio Auditorio de Galicia para nuevos artistas 2017' del que han resultado ganadores Berio Molina, Carlota de Leal y Brais Rodríguez.

El jurado, compuesto por Carlota Álvarez Basso, Carme Nogueira, Ignacio Pérez-Jofre, Natalia Poncela y Blanca Novoneyra como presidenta, tuvieron, la siempre difícil tarea, de seleccionar los 37 trabajos de las/de los artistas que conforman la exposición.

The exhibition room of the Auditorio de Galicia houses the exhibition of the '10th Auditorio de Galicia Award for new artists 2017', won by Berio Molina, Carlota de Leal e Brais Rodríguez.

The jury, formed by Carlota Álvarez Basso, director of Matadero Madrid; Carme Nogueira, artist; Ignacio Pérez-Jofre, artist and professor of painting at the BBAA College of Pontevedra; Natalia Poncela, art critic and Branca Novoneyra as president, faced the difficult task of selecting the 37 pieces of the artists included in the exhibition.

AUDITORIO DE GALICIA

08/04
2018

10.00 h
14.00 h
16.00 h
19.00 h

GRATIS
FREE

Desemellanzas Calrús

Unha selección de 123 fotografías en branco e negro, que amosan a mirada de Calrús nas súas viaxes por lugares de diferentes continentes.

Una selección de 123 fotografías en blanco y negro, que muestran la mirada de Calrús en sus viajes por lugares de diferentes continentes.

A selection of 123 black-and-white photographs displaying the vision of Calrús on his travels around different continents over the years.



09/03
2018

MAR-SAB
TUE-SAB
10.00-14.00 h
17.00-21.00h
DOM / SUN
11.00-14.00 h

GRATIS
FREE

COLEXIO DE FONSECA

Voando o pasado. Fotografía aérea e arqueolóxica en Galicia

Diferentes grupos temáticos nos que se van analizando as achegas da fotografía aérea á arqueoloxía e aos diferentes tipos de xacementos.

Diferentes grupos temáticos en los que se van analizando las aportaciones de la fotografía aérea a la arqueología y a los diferentes tipos de yacimientos.

Different thematic groups in which the contributions of aerial photography to archaeology and the different types of sites are analyzed.

XIII Premio de Creación Fotográfica Luís Ksado

Unha mostra da fotografía máis próxima, do documentalismo, do foto-xornalismo, unha serie de fotografías que nos contan unha historia.

Una muestra de la fotografía más próxima, de documentalismo, de foto-periodismo, una serie de fotografías que nos cuentan una historia.

An exhibition of proximity photography, of documentary images, a kind of photo-journalism, a series of photographs that tell us a story.



MUSEO
DO POBO
GALEGO

01/03

01/04
08/04

MAR - SAB / TUE - FRI
10.30-14.00 h / 16.00-19.30 h
DOM+FESTIVOS/
SUN+BANK HOLIDAY
11.00-14.00 h

GRATIS
FREE



Double exposure, Antoni Muntadas

Estratexias do desprazamento Antoni Muntadas

Mostra que revisa o traballo do artista a través de proxectos específicos e incorpora o xiro recente da súa mirada cara á paisaxe. Un percorrido que refire un territorio inestable, cargado de interrogantes, nunha selección de proxectos que converxen ao redor de tres ideas: perder(se), desaparecer, ir(se).

Muestra que revisa el trabajo del artista a través de proyectos específicos e incorpora el giro reciente de su mirada hacia el paisaje. Un recorrido que refiere un territorio inestable, cargado de interrogantes, en una selección de proyectos que convergen alrededor de tres ideas: perder(se), desaparecer, ir(se).

An exhibitions that reviews the artist's work through specific projects and incorporates his recent gaze turn towards landscape. A tour that leads us to an unstable territory, full of questions, with a selection of projects that converge around three ideas: losing (yourself), disappearing, leaving.

El Palacio de las Tres Historias Carlos Garaicoa

A obra de Carlos Garaicoa (Habana, 1967) fala do pasado e do presente a través da memoria, a decadencia, o desexo, a arquitectura, a utopía e a relación entre realidade e ficción.

La obra de Carlos Garaicoa (La Habana, 1967) habla del pasado y del presente a través de la memoria, la decadencia, el deseo, la arquitectura, la utopía y la relación entre realidad y ficción.

The work of Carlos Garaicoa (Havana, 1967) speaks of the past and the present through memory, decadence, desire, architecture, utopia and the relationship between reality and fiction.

CGAC - CENTRO GALEGO DE ARTE CONTEMPORÁNEA

16/03

17/06 01/07

MAR - DOM
TUE - SUN
11.00 h
20.00 h

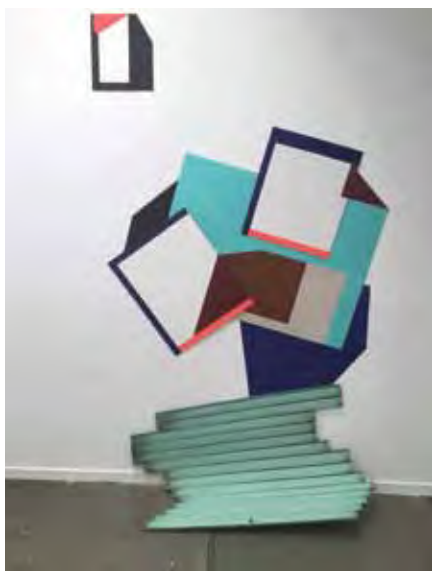
GRATIS FREE

Con-secuencias Colección DKV

Mostra que reúne pezas dalgúns dos máis interesantes artistas contemporáneos españois da actualidade. Un conxunto de relatos ben distintos do que sucede no noso presente a partir de obras de gran diversidade formal e conceptual.

Muestra que reúne piezas de algunos de los más interesantes artistas contemporáneos españoles de la actualidad. Un conjunto de relatos bien distintos de lo que sucede en nuestro presente a partir de obras de gran diversidad formal y conceptual.

This exhibition brings together pieces by some of the most interesting contemporary current Spanish artists. Very different visions of our present day, based on works of great formal and conceptual diversity.



IGREXA DA UNIVERSIDADE FUNDACIÓN GRANELL / FUNDACIÓN DIDAC

01/04 2018

LUN-SAB / MON-SAT: 17.00-20.00 h
MAR-VEN / TUE-FRI: 11.00-14.00 / 16.00-20.00 h
SÁBADO / SATURDAY: 12.00-14.00 / 17.00-20.00 h
MER-VEN / WED-FRI: 11.00-14.00 h / 16.00-20.00 h
SAB | SAT: 11.00-13.30 h

GRATIS FREE

Camelia, Flor de Galicia

Dous días para admirar de preto as distintas variedades de camelia que se dan en Galicia.

Dos días para admirar de cerca las distintas variedades de camelia que se dan en Galicia.

Two days to get to admire the different varieties of camellia that grow in the gardens of Galicia.

CLAUSTRO DO COLEXIO DE FONSECA



30-31 MAR

VEN-FRI 13.00-21.00 h
SAB / SAT 11.00-21.00 h

GRATIS FREE



Joconde Marc, Antoine Mathieu

CENTRO CULTURAL AFUNDACIÓN

A arte no Cómico

Unha mostra da Fundación Telefónica que recolle reinterpretacións dalgúns das obras máis emblemáticas da historia da arte a través dos cómics de 73 ilustradores e autores de prestixio.

Una muestra de la Fundación Telefónica que recoge reinterpretaciones de algunas de las obras más emblemáticas de la historia del arte a través de los cómics de 73 ilustradores y autores de prestigio.

An exhibition by the Fundación Telefónica that brings together reinterpretations of some of the most emblematic works in the history of art through the comics of 73 illustrators and prestigious authors.

15/04 2018

LUN - DOM
MON - SUN
12.00-14.00 h
17.00-21.00 h

GRATIS FREE



Paisaxe gris, Manuel Colmeiro, 1957

Galicia Universal. A arte galega nas coleccións de ABANCA e Afundación

A maior exposición de pezas das coleccións privadas de ABANCA e Afundación reunidas ata o momento. Pintura, escultura, fotografías e instalacións compoñen este percorrido por dous séculos de arte galega. Unha escolma de 194 pezas que pertencen aos artistas máis relevantes da historia da arte galega: Pérez Villaamil, Serafín Avendaño, Sotomayor, Castelao, Maside, Souto, Colmeiro, Laxeiro, Lugris, Seoane, Maruja Mallo, Jorge Barbi, Manolo Paz, Francisco Leiro ou Menchu Lamas.

La mayor exposición de piezas de las colecciones privadas de ABANCA y Afundación reunidas hasta el momento. Pintura, escultura, fotografías e instalaciones componen este recorrido por dos siglos de arte gallego. Una antología de 194 piezas que pertenecen a los artistas más relevantes de la historia del arte gallega: Pérez Villaamil, Serafín Avendaño, Sotomayor, Castelao, Maside, Souto, Colmeiro, Laxeiro, Lugris, Seoane, Maruja Mallo, Jorge Barbi, Manolo Paz, Francisco Leiro o Menchu Lamas.

The largest exhibition of pieces from the private collections of ABANCA and Afundación collected so far. Painting, sculpture, photographs and installations compose this tour through two centuries of Galician art. An anthology of 194 pieces belonging to the most relevant artists in the history of Galician art: Pérez Villaamil, Serafín Avendaño, Sotomayor, Castelao, Maside, Souto, Colmeiro, Laxeiro, Lugris, Seoane, Maruja Mallo, Jorge Barbi, Manolo Paz, Francisco Leiro and Menchu Lamas.

Camilo Díaz Baliño: a xenialidade truncada

Exposición que conmemora o Día da Ilustración 2018. Un total de 54 pezas que inclúen libros, debuxos, documentos, fotografías e manuscritos procedentes do arquivo persoal de Díaz Baliño, custodiado na Biblioteca de Galicia.

Exposición que conmemora el Día de la Ilustración 2018. Un total de 54 piezas que incluyen libros, dibujos, documentos, fotografías y manuscritos procedentes del archivo personal de Díaz Baliño, custodiado en la Biblioteca de Galicia.

Exhibition that celebrates 2018 Illustration Day. 54 pieces including books, drawings, documents, photographs and manuscripts from Díaz Baliño's personal archive, kept in the Biblioteca de Galicia.

14/10 07/03

MAR - DOM
TUE - SUN
10.00-20.00 h

GRATIS FREE

16/03

MUSEO CENTRO GAIÁS E BIBLIOTECA DE GALICIA

Espellos de pedra Gabriel Tizón

Exposición fotográfica incluída na programación especial do 8 de MARZO.

Exposición fotográfica incluída en la programación especial del 8 de MARZO.

Photograph exhibition included in the 8th of MARCH special activity programme.

DISTINTAS UBICACIÓNS

05/03 31/03 2018

GRATIS FREE

tm.santiagodecompostela.gal



08/04
2018

MAR- VEN / TUE- FRI
11.00-14.00 / 16.00-20.00 h
SÁBADO / SATURDAY
12.00-14.00 / 17.00-20.00 h

Esa mujer Mar Ramón Soriano

Reflexión sobre a humillación que se fai da libre sexualidade feminina, en relación ao caso Lewinsky, un fenómeno que ocorreu hai xa 20 anos.

Reflexión sobre la humillación que se hace de la libre sexualidad femenina, en relación al caso Lewinsky, un fenómeno que ocurrió hace ya 20 años.

Reflection on the humiliation of the liberties in female sexuality regarding the Lewinsky case, that happened 20 years ago.

01/03

FUNDACIÓN
EUGENIO
GRANELL



Gonzalo Torrente Ballester. Doménica

Exposición en torno á única incursión de Gonzalo Torrente Ballester na literatura infantil-xuvenil, centrada no libro *Doménica*, publicado logo da súa morte.

Exposición en torno a la única incursión de Gonzalo Torrente Ballester en la literatura infantil-juvenil, centrada en el libro *Doménica*, publicado después de su muerte.

Exhibition about the only incursion of Gonzalo Torrente Ballester into children's literature, centred on the book *Domenica*, published after his death.

FUNDACIÓN
GONZALO
TORRENTE
BALLESTER

06/03

22/04
2018

MAR-SAB
TUE-SAT
12.00-13.30 h
17.00-20.30h
DOM / SUN
12.00-14.00 h

GRATIS
FREE

O mundo nas mans. Cartografía escolar dos séculos XIX e XX

Unha viaxe polos materiais didácticos e escolares relacionados coa cartografía e a xeografía escolar: mapas, esferas, planetarios...

Un viaje por los materiales didácticos y escolares relacionados con la cartografía y la geografía escolar: mapas, esferas, planetarios...

A journey through the school-related materials and didactic geography cartography maps, spheres, planetariums...



30/06
2018

MAR - SAB
TUE - SAT
10.00-14.00 h
16.00-20.00 h

GRATIS
FREE

MUSEO PEDAGÓXICO
DE GALICIA - MUPEGA



31/03
2018

MAR- VEN / TUE- FRI
10.00-20.00 h
SÁBADO / SATURDAY
10.30-13.30 / 17.00-20.00 h
DOMINGO / SUNDAY
10.30-13.30 h

Por fin Santiago! Alfredo

Exposición do artista Premio Nacional de Ilustración, que cun estilo moi persoal e esquemático, acada unha singular expresividade. Forma parte da edición 2017 de *Compostela Ilustrada*.

Exposición del artista Premio Nacional de Ilustración, que con un estilo muy personal y esquemático, consigue una singular expresividad. Forma parte de la edición 2017 de *Compostela Ilustrada*.

Exhibition by this National Illustration Awarded artist, who achieves a unique expressiveness with a very personal and schematic style. He was part of *Compostela Ilustrada* 2017

MUSEO DAS
PEREGRINACIÓNS
E DE SANTIAGO



30/06
2018

MAR - SAB
TUE - SAT
11.00-14.00 h
16.30-20.30 h
DOM / SUN
11.00-14.00 h

GRATIS
FREE

Riscos Xeolóxicos: danos que pode causar a natureza

Causas e consecuencias de desastres naturais relacionados coas características xeolóxicas galegas.

Causas y consecuencias de desastres naturales relacionados con las características geológicas gallegas.

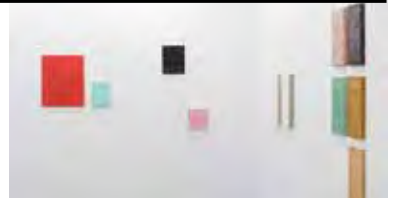
Causes and consequences of natural disasters related to the Galician geological features.

MUSEO DE HISTORIA
NATURAL (USC)

E tamén... | Y TAMBIÉN... | AND ALSO...

La cara de tal
Teo Soriano
08/02/2018-30/03/2018

Galería Trinta
LUN - VEN | MON - FRI:
12.30-14.30 h / 17.30-21.00h



Paisaxes mínimas
Juan Adrio
26/01/2018-02/03/2018

Galería de Arte Luisa Pita
MAR-XOV | TUE-THURS. 10.30-12.30 h
LUN - VEN / MON - FRI: 17.00-21.00 h



Íntimo. Ejercicios cópianos 2018
Óscar Cabana
16/02/2018 - 28/03/2018

Federica no era tonta
MAR-VEN | TUE-FRI: 11.00-14.00 h / 17.00-20.00h
SAB | SAT: 12.00-14.00 h



No nos rendimos
Elena Agrelo
02/03/2018-01/05/2018

Un juego de azar
Natalia Romay
02/03/2018-02/04/2018

Aire Centro de Arte
LUN - VEN | MON - FRI:
11.00-14.00 h / 16.00-20.00h



Na Fronteira do Espello
Abe Rábade
17/02/2018 - 21/03/2018

Os Catro Gatos
MAR - SAB | TUE - SAT:
11.00-14.00 h



DEBE/HABER/SALDO
Luisa Pastor
08/02/2018 - 30/03/2018

Galería Nordés
MAR - SAB | TUE - SAT:
11.00-14.00 h / 17.00-20.00 h



Me acuerdo del olor a liebre muerta
(en un piso pequeño)
Katrina Biurrun
17/02/2018 - 05/04/2018

OLALAB
MER - VEN | WED - FRI: 16.30-20.30 h



El Apostol Ribera
Fernando Yáñez
21/02/2018 - 10/04/2018

Espazo Cultural de San Martiño Pinario
MER - DOM | WED - SUN: 11.00-18.00 h | 3 €



Paco Rocha
18/12/2017 - 01/09/2018

Hotel Palacio del Carmen
CONSULTAR HORARIOS
CHECK OPENING HOURS



Músicas galegas ilustradas
Laura Romero
08/02/2018 - 09/03/2018

Gentalha do Pichel
CONSULTAR HORARIOS
CHECK OPENING HOURS





CATEDRAL

 Praza do Obradoiro
(+34) 881 557 945
www.catedraldesantiago.es
 A diario | A diario | Daily: **07.30 - 20.30 h**
 **Entrada gratuita** | Entrada gratuita | Free admission

MUSEO DA CATEDRAL

O museo, creado como museo arqueolóxico, localízase nas dependencias do claustro. Pertencen tamén a el a Capela das Reliquias, o Panteón Real, o Tesouro e o Pazo de Xelmírez.

El museo, creado como museo arqueológico, se ubica en las dependencias del claustro. Pertenecen también a él la Capilla de las Reliquias, el Panteón Real y el Tesoro.

The museum, conceived as an archaeological museum, is located in the cloister. The Chapel of Relics, the Royal Vault and the Treasury also form part of it.

 **Novembro - Marzo** | **Noviembre - Marzo** | **November - March**:
A diario | Daily: **10.00 - 20.00 h**
Abril - Outubro | **Abril - Octubre** | **April - October**:
A diario | Daily: **09.00 - 20.00 h**
Pechado | **Cerrado** | **Closed**: **25/12** · **01/01** · **06/01** · **25/07**
 **Entrada** | Ticket: **6€**
Peregrinos, estudantes, parados, >65 anos |
Peregrinos, estudiantes, parados, >65 años |
Pilgrims, students, unemployed, senior over 65: **4€**
Visitas escolares | Visitas escolares | School visits: **2€**
<12 anos, sacerdotes, ICOM, Asoc. Amigos Catedral: **libre**
<12 años, sacerdotes, ICOM, Asoc. Amigos Catedral: **libre**
Children under 12, priests, ICOM, Amigos Catedral Asoc.: **free**



IGREXA DE SAN PAIO DE ANTEALTARES E MUSEO DE ARTE SACRO

O museo conserva algunhas das pezas máis relevantes e representativas do patrimonio do mosteiro beneditino de San Paio de Antealtares, do séc. I ao XIX, así como a Ara de Antealtares.

El museo conserva algunas de las piezas más relevantes y representativas del patrimonio del monasterio benedictino de San Paio de Antealtares, desde el siglo I al XIX, así como el Ara de Antealtares.

This museum keeps some of the most important and representative art pieces of the Benedictine monastery of San Paio de Antealtares, from the 1st to the 19th century, including the altar of Antealtares.

 Via Sacra, 5
(+34) 981 583 127
www.monasteriosanpelayo.org
 **Luns - Sábado** | **Lunes - Sábado** | **Monday - Saturday**:
10.30 - 13.30 h / 16.00 - 19.00 h
Domingos | **Sundays**: **16.00 - 19.00 h**
 **Entrada igrexa** | **Entrada iglesia** | **Church admission**:
libre / free
Entrada museo | **Museum ticket**: **1,50€**
Grupos | **Groups**: **1€**

Museos & monumentos

MUSEUMS & MONUMENTS



IGREXA E MUSEO DO MOSTEIRO DE SAN MARTIÑO PINARIO

Destacan os seus fabulosos retablos barrocos, os cadeirados do coro, unha delas procedente da Catedral, e a colección visitable; con interesantes esculturas, obxectos litúrxicos, gravados e outras pezas de grande valor.

Destacan sus fabulosos retablos barrocos, las sillerías del coro, una de ellas procedente de la Catedral, y la colección visitable; con interesantes esculturas, objetos litúrgicos, grabados y otras piezas de gran valor.

Its magnificent Baroque altarpieces, the ashlar choirs –one belonging to the Cathedral- and its permanent collection, which includes interesting sculptures, liturgical objects, engravings and other valuable pieces; are remarkable.

 Praza de San Martiño Pinario, s/n
(+34) 881 60 70 03
espacioculturalsmpinario.com
 **Igrexa + Museo - visita libre**
En inverno, de xoves a luns | En invierno, de jueves a lunes |
Winter schedule, from Thursday to Monday: **11.00-18.00 h**
***Horarios suxeitos á actividade da igrexa | Horarios sujetos a la actividad de la iglesia | Opening hours may vary due to church services**
 **Igrexa e museo** | **Iglesia y museo** | **Church and museum**: **3€**
Estudantes, peregrinos, persoas con discapacidade, desempregados, >65 anos e familias numerosas |
Estudiantes, peregrinos, personas con discapacidades, parados, >65 años y familias numerosas |
Students, pilgrims, persons with disabilities, unemployed, senior over 65 and large families: **2€**
Grupos | **groups**: **Consultar** | **enquire**
 **Conxunto do Mosteiro - visita guiada**
Ven/Sab/Dom | **Fri/Sat/Sun**: **12.00 / 16.30 h**
Outros días reservar con 48 h de antelación | For other dates, reserve 48hrs before
Prezo por persoa | **Price per person**: **4€**



IGREXA DE SAN DOMINGOS DE BONAVAL

Pertence ao antigo convento de San Domingos de Bonaal. Reúne un compendio dos estilos gótico e barroco. Alberga o Panteón de Galegos Ilustres.

Pertenece al antiguo convento de San Domingos de Bonaal. Reúne un compendio de los estilos gótico y barroco. Alberga el Panteón de los Gallegos Ilustres.

It is part of the old convent of San Domingos de Bonaal and combines Gothic and Baroque styles. It houses the Pantheon of Illustrious Galicians.

 Rúa de San Domingos de Bonaal, s/n
(+34) 981 583 620
www.museodopobo.gal
 **Martes - Sábado** | **Martes - Sábado** | **Tuesday - Saturday**:
10.30 - 14.00 h / 16.00 - 19.30 h
Domingo | **Domingo** | **Sunday**: **11.00 - 14.00 h**
Pechado os luns | **Cerrado los lunes** | **Closed on Mondays**
 **Entrada** | **Admission**: **libre / free**



IGREXA DO CONVENTO DE SAN FRANCISCO E MUSEO DE TERRA SANTA

A través de pezas traídas de Terra Santa, este museo ofrece un percorrido pola historia dos Santos Lugares que describe a Biblia, desde o Paleolítico até a actualidade.

A través de piezas traídas de Tierra Santa, este museo ofrece un recorrido por la historia de los Santos Lugares descritos en la Biblia, desde el Paleolítico hasta la actualidad.

This museum offers an overview, from the Paleolithic to the present, of the history of places described in the Bible, through archeological findings from Holy Land and highly accurate models.

 Campillo de San Francisco, 3
museots@ofmsantiago.com
 **Martes - Domingo** | **Tuesday - Sunday**: **10.30 - 13.30 h / 16.00 - 19.00 h**
Pechado os luns | **Cerrado los lunes** | **Closed on Mondays**
 **Entrada igrexa** | **Entrada iglesia** | **Church admission**:
libre / free
Entrada museo | **Museum ticket**: **3€**
Estudantes, >65 anos | **Estudiantes, >65 años** | **Students, senior over 65**: **2€**
Grupos de estudantes | **Grupos estudiantes** | **Groups of students**: **1€**
<14 anos | <14 años | Children under 14: **libre / free**



COLEXIATA DE SANTA MARÍA DE SAR E MUSEO DE ARTE SACRO

O museo, sito na igrexa románica de Sar, alberga contido de grande valor histórico e documental. Conserva obxectos litúrxicos do séc. XVIII e unha serie de pezas do antigo claustro románico, obra do Mestre Mateo.

El museo, ubicado en la iglesia románica de Sar, alberga contenido de gran valor histórico y documental. Conserva objetos litúrgicos del siglo XVIII y una serie de piezas del antiguo claustro románico, obra del Maestro Mateo.

The museum, located at the Romanesque collegiate church of Sar, keeps content of great historical and documentary value, like liturgical objects from the 18th century and fragments of the ancient Romanic cloister by Mestre Mateo.

 Rúa de Sar
(+34) 981 562 891
www.colegiatadesar.com
 **A diario** | **Daily**: **11.00 - 14.00 h / 16.30 - 19.30 h**
 **Entrada** | Ticket: **2€**
Acceso gratuito coas entradas do Museo e das visitas á Catedral | **Acceso gratuito** con las entradas del Museo o de las visitas a la Catedral | **Free** access with the Cathedral Museum or the Cathedral guided tours ticket



MUSEO DO POBO GALEGO

Fundado en 1977 pola Asociación Padroado do Museo do Pobo Galego, enmárcase no eido da antropoloxía cultural e nel reúnense as diversas manifestacións da cultura tradicional galega.

Fundado en 1977 por la Asociación Padroado do Museo do Pobo Galego, se adscribe al campo de la antropología cultural y en él se reúnen las diversas manifestaciones de la cultura tradicional de Galicia.

Founded in 1977 by the Asociación Padroado do Museo do Pobo Galego, it is appointed as a cultural anthropology museum collecting different samples of all-time Galician culture.



Rúa de San Domingos de Bonaval, s/n
(+34) 981 583 620
www.museodopobo.gal



Martes - Sábado | Tuesday - Saturday: **10.30 - 14.00 h / 16.00 - 19.30 h**
Domingo | Sunday: **11.00 - 14.00 h**
Pechado os luns | Cerrado los lunes | Closed on Mondays



Entrada xeral | Entrada general | Ordinary ticket: **3€**
Estudantes, >65 anos | Estudiantes, >65 años | Students, senior over 65: **1€**
Grupos de +8 | Grupos de +8 | Groups +8: **2€**
Socios, <16 anos e parados: **libre**
Socios, <16 anos y parados: **libre**
Members, under 16 and unemployed: **free**
Domingo e expos. temporais | Sundays and temporary exhibitions: **libre / free**
Tamén gratis | También gratis | Also free on: **18/05, 25/07, 29/10**



PAZO DE BENDAÑA E FUNDACIÓN GRANELL

A través da obra e do legado que Granell deixou a Santiago e a Galicia, a súa fundación mantén viva a esencia das diferentes formas de expresión surrealista.

A través de la obra y del legado que Granell dejó a Santiago de Compostela y a Galicia, su fundación intenta mantener viva la esencia de las diferentes formas de expresión surrealista.

Due the work and legacy that Granell donated to Santiago de Compostela and Galicia, his Foundation keeps the essence of the different forms of Surrealism expression alive.



Praza do Toural, s/n
(+34) 981 572 124
www.fundacion-granell.org



Martes - Venres | Martes - Viernes | Tuesday - Friday: **11.00 - 14.00 h / 16.00 - 20.00 h**
Sábado | Saturday: **12.00 - 14.00 h / 17.00 - 20.00 h**
Pechado domingos, luns e festivos | Cerrado domingos, lunes y festivos | Closed on Sunday, Monday and bank holidays



Entrada | Ticket: **2€**
Estudantes, peregrinos (con Compostela) | Estudiantes, peregrinos (con Compostela) | Students & pilgrims (with Compostela): **1€**
Os mércores >65 anos, <18 anos, desempregados, xornalistas, guías oficiais | Los miércoles >65 años, <18 años, desempleados, periodistas y guías oficiales | On Wednesdays seniors over 65, under 18, unemployed, journalists and guides: **libre / free**
Gratis | Free on: **18/05, 28/11**



MUSEO DAS PEREGRINACIÓNS E DE SANTIAGO

O museo amosa a transcendencia que as peregrinacións a Santiago tiveron para a cultura europea e americana, a través de salas temáticas nas que se exhiben representacións do Apóstolo Santiago, e obxectos relacionados co culto xacobeo. Desde o seu grande lucernario pódese contemplar a basilica compostelá, e grande parte do casco histórico.

El museo refleja la trascendencia que para la cultura europea y de América tuvieron las peregrinaciones a Santiago, a través de diversas salas temáticas en las que se exhiben representaciones del Apóstol Santiago y objetos relacionados con el culto jacobeo. Desde su gran lucernario puede contemplarse la basilica compostelana y gran parte del casco histórico.

The museum reflects the great importance of the pilgrimages to Santiago for the European culture. It guards representations of the Apostle Santiago, and objects related to the pilgrimage and the worship of St. James. There is an amazing view of the cathedral and part of the old town from its large skylight.



Praza das Praterías
(+34) 881 867 315 e 881 867 316
www.museoperegrinacions.xunta.gal



Mar. - Ven. | Tuesday - Friday: **09.30 - 20.30 h**
Sábado | Saturday: **11.00 - 19.30 h**
Domingos / festivos | Sundays, bank holidays: **10.15 - 14.45 h**



Entrada | Ticket: **2,40 €**
Peregrinos (con Compostela), estudantes >18 anos, carné xove | Peregrinos (con Compostela), estudiantes >18 años, carnet joven | Pilgrims (with Compostela), students >18, with youth card: **1,20€**
<18 anos, >65 anos, xubilados, desempregados, voluntariado cult. ou educ. | <18 años, >65 años, jubilados, desempleados, voluntariado cult. o educ. | Students <18, senior over 65, retired, unemployed and cultural or educational volunteers: **libre / free**
gratis sábados a partir de 14.30 h, domingos, 18/05, 25/07, 12/10, 06/12 | **free** on Saturdays after 14.30 h and on Sundays, 18th May, 25th July, 12th Oct, 6th Dec.
Grupos +15 pax, reservar con 15 días de antelación | Groups over 15 people, book 15 days in advance: **1,20€**
difusion.mdperegrinacions@xunta.es



CENTRO GALEGO DE ARTE CONTEMPORÁNEA - CGAC

Deseñado polo arquitecto portugués Álvaro Siza Vieira, o CGAC amosa as principais tendencias da arte dos últimos anos.

Diseñado por el portugués Álvaro Siza, el CGAC muestra las principales tendencias del arte de los últimos años.

Designed by the Portuguese architect Álvaro Siza, the CGAC exhibits the main avant-garde art of the last years.



Rúa Ramón Valle-Inclán, s/n
(+34) 981 546 619
www.cgac.org



Martes - Domingo | Tuesday - Sunday: **11.00 - 20.00 h**
Luns fechado | Lunes cerrado | Closed on Mondays



Entrada | Admission: **libre / free**

CIDADE DA CULTURA



Avda. Manuel Fraga, s/n
(+34) 881 997 584
www.cidadedacultura.org



Museo | Museum:
Martes - domingo | Tuesday - Sunday: **10.00 - 20.00 h**
Biblioteca e Arquivo | Biblioteca y Archivo | Library and Archive: Lun. - dom. | Monday - Sunday: **08.00 - 20.00 h**
Punto de información | Information point: +34 881 995 172
Martes - domingo | Tuesday - Sunday: **10.00 - 20.00 h**



Entrada | Admission: **libre / free**
visitas@ciudadacultura.org



MUSEO DE HISTORIA NATURAL DA USC

Expón coleccións de zooloxía, botánica e xeoloxía, con exemplares procedentes de Galicia e de outros puntos do planeta, incluíndo a colección Haüy.

Expone colecciones de zoología, botánica y geología, con ejemplares procedentes de Galicia y de otros puntos del planeta, incluyendo la colección Haüy.

It houses Zoology, Geology and Botany collections from Galicia and other parts of the world, including the Haüy collection.



Finca de Vista Alegre
(+34) 881 816 350
www.usc.es/museohn



Martes - Sábado | Tuesday - Saturday: **10.00 - 14.00 h / 16.30 - 20.00 h**
Domingo/festivo | Sunday / bank holiday: **11.00 - 14.00 h**
Pechado os luns | Cerrado los lunes | Closed on Mondays
Verán (25 xun-13 set) | Verano (25 jun-13 sep): **Martes - Sábados: 11.00-14.00 h / 16.30-20.30 h | Domingos / festivos: 11.00-14.00 h**
Summer (June 25th-Sep 13th): **Tuesday - Saturday: 11 am - 2 pm / 4.30-8.30 pm | Sunday / Bank Holiday: 11 am - 2 pm**



Entrada | Ticket: **3 €**
Estudantes, xubilados | Estudiantes, jubilados | Students, retired: **2€**
1º mércores de mes | 1st Wednesday a month: **libre / free**



MUSEO PEDAGÓXICO DE GALICIA - MUPEGA

Promove a recuperación, salvagarda, estudo e difusión do legado pedagóxico de Galicia.

Promueve la recuperación, salvaguarda, estudio, muestra y difusión del legado pedagógico de Galicia.

It promotes the recovery, safeguard, study and divulgation of the pedagogical legacy of Galicia.



Rúa de San Lázaro, 107
(+34) 981 540 155
www.edu.xunta.es/mupegas



1-15 sep: Lunes - venres | Monday - Friday: **8.30 - 14.30 h**
Martes - Sábados | Tuesday - Saturday: **10.00 - 14.00 h / 16.00 - 20.00 h**



Entrada | Admission: **libre / free**



MUSEO DE ANTROPOLOXÍA E ETNOGRAFÍA SOTELO BLANCO

Recupera e conserva os utensilios tradicionais do modo de vida dos labregos da Galiza interior.

Recupera y conserva los utensilios tradicionales del modo de vida de los campesinos de la Galicia interior.

This museum recuperates and displays the different tools used in the traditional agriculture of Galician country life.



San Marcos, 77
(+34) 981 582 571
www.soteloblancosediciones.com



Luns - Venres | Lunes - Viernes | Monday - Friday: **9.00 - 13.00 h**
Pechado en agosto | Cerrado en Agosto | Closed in August:



Entrada | Ticket: **1 €**
Nenos e nenas | Niños y niñas | Children: **0,50€**

Visitando a Catedral

Visitando la Catedral / Visiting the Cathedral



Visita ordinaria

Regular visit

🕒 Todos os días do ano | Todos los días del año | Every day all year round:
07.00 - 20.30 h

📞 Sancristía | Sacristía | Sacristy:
(+34) 981 583 548
www.catedraldesantiago.es

🆓 Gratuito para visitantes individuais, agás zonas do museo (capela das Reliquias, Panteón Real, Tesouro, claustro e salas arqueolóxicas), cubertas, escavacións, Tribuna e Pazo de Xelmírez.

Gratuito para visitantes individuales, excepto zonas del museo (capilla de las Reliquias, Panteón Real, Tesoro, claustro y salas arqueológicas), cubiertas, excavaciones, Tribuna y Pazo de Xelmírez.

Free for individual visitors, except some Museum areas (the Relic Chapel, Treasure, Cloisters and archaeological rooms), rooftops, excavations, Tribune and Pazo de Xelmírez.

👥 Reserva anticipada para grupos | Prior booking for groups:
(+34) 881 557 945
www.catedraldesantiago.es

Consultar visita guiada.
Check guided visit conditions.

Visita completa

Entire visit

Visitar a Catedral, a colección permanente, as cubertas, o Pazo de Xelmírez, as escavacións arqueolóxicas e a tribuna.

Visitar la Catedral, la colección permanente, las cubertas, el Pazo de Xelmírez, las excavaciones arqueológicas y la tribuna.

Visiting the Cathedral, collections, rooftops, Pazo de Xelmírez, archaeological excavations and tribune.

Reservas | Bookings:
(+34) 881 557 945
www.catedraldesantiago.es

Abril - outubro | Abril - octubre | April - October: **9.00 - 20.00 h**

Novembro - marzo | Noviembre - marzo | November - March: **10.00 - 20.00 h**

Consultar horarios e prezos | Consultar horarios y precios | Check schedule and prices

Acceso | Entrance:
Colección permanente | Permanent collection: **Praza do Obradoiro + Porta do Tesouro**

Visitas guiadas | Guided visits: **Pazo de Xelmírez**

Visita guiada

Guided visit

● Colección permanente / Museum collection
6 € / Reduc.: 4 € (*)

● Escavacións arqueolóxicas / Excavaciones arqueológicas / Archaeological excavations
10 € / Reduc.: 8 € (*)

● Cubertas da Catedral / Cubiertas de la Catedral / Cathedral rooftops
12 € / Reduc.: 10 € (*)

● Colección permanente + Cubertas / Colección permanente + Cubiertas / Museum collection Rooftops
15 € / Reduc.: 12 € (*)

● Tribuna da Catedral / Tribuna de la Catedral / Cathedral tribune
10 € / Reduc.: 8 € (*)

(*) Tarifa reducida: estudantes, xubilados, parados e peregrinos.
(*) Tarifa reducida: estudiantes, jubilados, parados y peregrinos.
(*) Reduced ticket: Students, seniors, unemployed and pilgrims.

Prezos especiais para grupos.
Precios especiales para grupos.
Special prices for groups.

Coñecendo a cidade, déixate guiar

Conociendo la ciudad, déjate guiar / Getting to know the city, let us guide you



Audioguías

Audio-guides

Coñece a cidade histórica a través dun cómodo sistema de audioguía dixital MP3 que poderás manexar con facilidade, facendo a visita ao teu ritmo, escoitándoo tantas veces queiras.

Conoce la ciudad histórica a través de un cómodo sistema de audioguía digital MP3 que podrás manejar con facilidad, haciendo la visita a tu ritmo, escuchándolo las veces que desees.

A guided tour around the old town with a practical digital MP audio-guide. It is easy to use and enables you to customise your visit at your own speed, repeating it as often as you wish

🕒 Disponíbles todos os días do ano | Disponibles todos los días del año | Available every day all year round

Duración da reprodución | Duración de la reproducción | Recording duration: **3 h**

Tempo do alugueiro | Tiempo de alquiler | Rental time: **24 h**

🗣 Idiomas | Languages: **Español/English/Deutsch/Italiano/Français/Português**

🆓 Prezo | Precio | Price: **12 €**
<12 anos | <12 años | Under 12: **6 €**

📍 Lugar de recollida | Lugar de recogida | Collection point:
Oficina de Turismo de Santiago
Rúa do Vilar, 63

📞 **santiagoturismo.com/actividades-santiago**



Tren turístico:

Ruta monumental

Tourist train: Monument ride

Rodea en tren turístico a cidade histórica para descubrir monumentos, xardíns con arquitecturas de autor e gozar das vistas panorámicas da zona monumental e da Catedral.

Rodea en tren turístico la ciudad histórica para descubrir monumentos, jardines con arquitecturas de autor y disfrutar de las vistas panorámicas de la zona monumental y de la Catedral.

Go around the old town to discover monuments, gardens featuring designer architecture and enjoy panoramic views of the monumental quarter and the Cathedral.

🕒 **3 primeiras fins de semana | 3 primeros fines de semana | 3 first weekends:**
Ven/Sab/Dom | Fri/Sat/Sun:
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 16.00, 17.00, 18.00 h

23-25 MAR: 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 h

ESPECIAL SEMANA SANTA | EASTER SPECIAL
26 MAR - 1 ABR | 26TH MARCH - 1ST APRIL:
10.00-19.30 h, cada media hora | each half hour
Duración | Ride duration: **45 min.**

🗣 Idiomas | Languages: **Español/English**

🆓 Prezo | Precio | Price: **6 €**
4 a 12 anos | 4 a 12 años | aged 4 to 12: **4 €**
<4 anos | <4 años | Under 4: **gratis/free**

📍 Lugar de recollida | Lugar de recogida | Collecting point: **Praza do Obradoiro**

📞 **santiagoturismo.com**



ESPECIAL
SEMANA
SANTA
EASTER
SPECIAL

Tren turístico:

Ruta dos parques

Tourist train: Park ride

Un refrescante paseo polos parques de Música en Compostela, Carlomagno, Brañas de Sar, Eugenio Granell e a Alameda, os dous campus universitarios e barrios históricos como Sar e Conxo.

Un refrescante paseo por los parques de Música en Compostela, Carlomagno, Brañas de Sar, Eugenio Granell y la Alameda, los dos campus universitarios y barrios históricos como Sar y Conxo.

A refreshing tour along the parks of Música en Compostela, Carlomagno, Brañas de Sar, Eugenio Granell and the Alameda, the two university campuses and historic districts such as Sar and Conxo.

🕒 **ESPECIAL SEMANA SANTA | EASTER SPECIAL**
26 MAR - 1 ABR | 26TH MARCH - 1ST APRIL:
10.00, 11.30, 13.00, 16.00, 17.30, 19.00 h
Duración | Ride duration: **60 min.**

🗣 Idiomas | Languages: **Español/English**

🆓 Prezo | Precio | Price: **6 €**
4 a 12 anos | 4 a 12 años | aged 4 to 12: **4 €**
<4 anos | <4 años | Under 4: **gratis/free**

📍 Lugar de recollida | Lugar de recogida | Collecting point: **Praza do Obradoiro**

📞 **santiagoturismo.com**



Patrimonio USC

University Heritage

Ofrecémosche unha ruta guiada polos espazos universitarios máis significativos do casco histórico de Santiago. Viaxa pola historia da institución visitando os seus edificios máis emblemáticos, tanto da etapa eclesiástica como da ilustrada.

Te ofrecemos una ruta guiada por los espacios universitarios más significativos del casco histórico de Santiago. Viaja por la historia de la institución visitando sus edificios más emblemáticos, tanto de la etapa eclesiástica como de la ilustrada.

We suggest a guided tour around the most significant university buildings within Santiago's old town. Travel through the institution's history visiting its most emblematic sites, from the ecclesiastical period and the Enlightenment.

Pazo de Fonseca + Fac. de Xeografía

🕒 Lun - sáb | Mon - Sat: 12.00 h | 7 €

Balcóns do Obradoiro: Pazo de Fonseca + Pazo de San Xerome

🕒 Lun - ven | Mon - Fri: 16.30, 17.00, 17.30, 18.00 h | 2 €

Información, venda e recollida de billetes | Información, venta y recogida de billetes | Information and ticket selling: **Pazo de Fonseca / (+34) 881 81 10 99**

Grupos escolares e organizados: Consultar dispoñibilidade e prezos | Grupos escolares y organizados: Consultar disponibilidad y precios
Students and organised groups: Check availability and prices: **(+34) 881 81 10 18**

📧 visitas.patrimonio@usc.es



Arte, paisaxe e lecer na primavera do Gaiás

Arte, paisaxe e lecer danse a man neste mes de marzo na Cidade da Cultura de Galicia. A chegada da primavera fai que agromen cores novas na contorna natural deste espazo arquitectónico único deseñado por Peter Eisenman, que conta cun Bosque de Galicia, un Parque do Lago e un Xardín Literario. Gozádeos ao máximo nesta época de maior luz sumándovos ás visitas comentadas dos sábados (de balde e sen inscrición previa).

Ademais, co cambio de estación, tamén se incorporan a esta cidade de cuarzo e cristal novas exposicións e intervencións artísticas. A partir do 16 de marzo, podedes admirar a maior exposición de pezas de arte coleccións privadas de ABANCA e a Afundación reunidas ata o momento en 'Galicia Universal'. Tamén, a visita as Torres Hejduk suporá unha experiencia especial, coa intervención paisaxística en ambas de 'Bétula Péndula', ideada por Martin Toimil.

A Cidade da Cultura é un espectacular continente cargado de contido onde conviven cultura, natureza, lecer e tamén gastronomía! coas propostas da nosa orixinal Cantina, que recibiu o máximo galardón nos prestigiosos Restaurant & Bar Design Award.

📍 **Visitas comentadas:** sábados, 11.00 h
ciudadacultura.gal



Arte, paisaje y ocio en la primavera del Gaiás

Arte, paisaje y ocio se dan la mano en este mes de marzo en la Cidade da Cultura de Galicia. La llegada de la primavera hace que broten colores nuevos en el entorno natural de este espacio arquitectónico único diseñado por Peter Eisenman, que cuenta con un Bosque de Galicia, un Parque del Lago y un Jardín Literario. Disfrutadlos al máximo en esta época de mayor luz sumándolos a las visitas comentadas de los sábados (gratuitas y sin inscripción previa).

Además, con el cambio de estación, también se incorporan a esta ciudad de cuarzo y cristal nuevas exposiciones e intervenciones artísticas. A partir de 16 de marzo, podéis admirar la mayor exposición de piezas de arte colecciones privadas de ABANCA y la Afundación reunidas hasta el momento en 'Galicia Universal'. También la visita las torres Hejduk supondrá una experiencia, con la intervención paisajística en ambas de 'Bétula Péndula', ideada por Martin Toimil.

La Cidade da Cultura es un espectacular continente cargado de contenido donde conviven cultura, naturaleza, ocio y también gastronomía! con las propuestas de nuestra original Cantina, que recibió el máximo galardón en los prestigiosos Restaurant & Bar Design Award.

Art, landscape and leisure, spring at the Gaiás

Spring brings new colours to the natural environment of this unique architectural space designed by Peter Eisenman, which has a Galician Forest, a Lake Park and a Literary Garden. Enjoy them to the most by joining for free the guided visits every Saturday (no registration required).

In addition, you will find new exhibitions and artistic interventions in this city of quartz and glass. From 16 March, you can visit 'Galicia Universal', the largest exhibition of ABANCA's and the Afundación private collections art funds assembled so far. And don't miss the Hejduk towers, housing a landscape intervention of 'Bétula Pendula', designed by Martin Toimil.

The Cidade da Cultura is an amazing continent full of interesting content: culture, nature, leisure and also gastronomy, with the proposals of our original Cantina, awarded with the prestigious Restaurant & Bar Design Award.

ESPECIAL
SEMANA
SANTA
EASTER
SPECIAL



Dispotour. Planifica a túa visita

Planifica tu visita | Plan your visit

Que podes facer hoxe en Santiago? E mañá?

Non te perdas nada! Atopa todas as visitas, excursións, rutas e actividades guiadas de cada día e nunha soa páxina, con toda a información que precisas para sumarte á diversión.

¿Qué puedes hacer hoy en Santiago? ¿Y mañana?

¡No te pierdas nada! Encuentra todas las visitas, excursiones, rutas y actividades guiadas de cada día, y en una sola página, con toda la información que necesitas para sumarte a la diversión.

What can you do today in Santiago? And tomorrow?

Don't miss a thing! Find all the visits, trips, routes and guided activities of each day on a single page, with all the information you need to join the fun.

📍 www.santiagoturismo.com/actividades-santiago

Os datos que aquí figuran foron facilitados polo propio provedor do servizo. Turismo de Santiago non se fai responsable destes. Los datos que aquí figuran fueron facilitados por el propio proveedor del servicio. Turismo de Santiago no se hace responsable de los mismos. This information was supplied by the providers of these services. Turismo de Santiago is not responsible for it.



Tours e visitas de Semana Santa

23 MARZO | MARCH - 1 ABRIL | APRIL

- **Visitas guiadas ao casco histórico**
23 MARZO | MARCH - 1 ABRIL | APRIL
TODOS OS DÍAS | EVERYDAY: 12.00 e 18.00 h | 12 €

guiasdegalicia.org

- **Visita guiada á Catedral de Santiago**
23-25, 26-31 MARZO | MARCH
LUN-SAB | MON-SAT: 12:30 h | 12 €
- **Excursión a Fisterra - Muxía (Costa da Morte)**
23 MARZO | MARCH - 1 ABRIL | APRIL
TODOS OS DÍAS | EVERYDAY: 39,00 €

arnaturagalicia.com

- **Excursión a Costa da Morte desde Santiago**
30 MARZO | MARCH: 35 €
- **Excursión a Rías Baixas desde Santiago**
31 MARZO | MARCH: 45 €

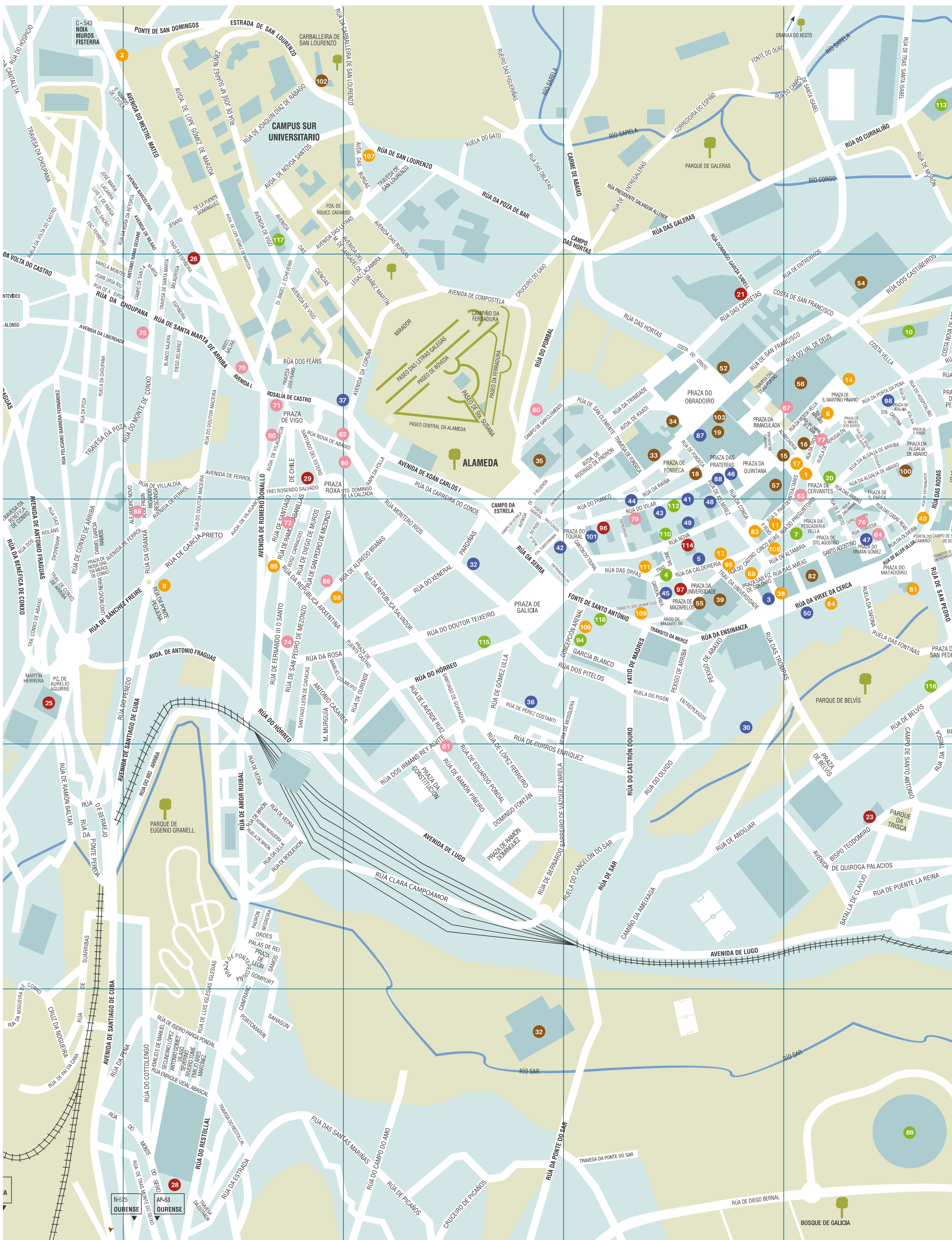
simplygalicia.es

- **Eclessis Itineraræ - Itinerario por igrexas (5 horas)**
29 MARZO | MARCH: 19:00 h | 49 €
- **El sábado nos sabe a gloria - Mercado (2 horas)**
30 MARZO | MARCH: 12:00 h | 25 €

actiosantiago.com

- **Free Tour Compostela - Historic Downtown**
23 MARZO | MARCH - 1 ABRIL | APRIL
DOM-XOV | DOM-JUE | SUN-THU: 11:00 h
VEN-SAB | VIE-SAB | FRI-SAT: 11.00 e 17:00 h
- **Free Tour Magic Compostela**
23-25, 27-31 MARZO | MARCH
MAR-DOM | TUE-SUN: 20:00 h
- **Free Tour Compostela Negra polo Casco Histórico**
23, 24, 30 e 31 MARZO | MARCH
VEN-SAB | VIE-SAB | FRI-SAT: 19:00 h
- **Tour Catedral & Museo Catedralicio**
23 MARZO | MARCH - 1 ABRIL | APRIL
TODOS OS DÍAS | EVERYDAY: 10.30 e 16.30 h | 13,00 €

freetourcompostela.com

A**B****C****D****E****1****2****3****4****5**



Directorio

- 1 A Gramola
- 2 A Nave de Vidán
- 3 A Regadeira de Adela
- 4 A Reixa
- 5 Aire Centro de Arte
- 6 Atlántico
- 7 Auditorio Abanca
- 8 Auditorio de Galicia
- 9 BeerLab Ancora Cervecería
- 10 Biblioteca Pública Ánxel Casal
- 11 Borriquita de Belém
- 12 Cachán Clube
- 13 Calderería 26
- 14 Camalea
- 15 Casa da Parra
- 16 Casa da Troia
- 17 Casa das Crechas
- 18 Casa do Cabido
- 19 Catedral de Santiago de Compostela
- 20 Centro Abanca Obra Social
- 21 Centro de Acolida ao Peregrino/a
Centro de Acogida al Peregrino/a
- 22 Centro Galego de Arte Contemporánea - CGAC
- 23 Centro Sociocultural da Trisca
- 24 Centro Sociocultural das Fontiñas
- 25 Centro Sociocultural de Conxo
- 26 Centro Sociocultural de Santa Marta
- 27 Centro Sociocultural de Vite
- 28 Centro Sociocultural do Castiñeirinho
- 29 Centro Sociocultural O Ensanche
- 30 CIAC (Centro de Interpretación Ambiental de Compostela)
- 31 Cidade da Cultura
- 32 Colexiata de Santa María de Sar e Museo de Arte Sacro
- 33 Colexio de Fonseca ou Colexio de Santiago Alfeo
- 34 Colexio de San Clemente
- 35 Colexio de San Xerome
- 36 DIDAC - Dardo Instituto do Deseño e das Artes Contemporáneas
- 37 El Taller Galería de Arte
- 38 Embora
- 39 Facultade de Xeografía e Historia
- 40 Fraggie Rock
- 41 Fundación Gonzalo Torrente Ballester
- 42 Galería de Arte Contemporánea José Lorenzo
- 43 Galería da Fundación Araguaney
- 44 Galería Federica no era tonta
- 45 Galería Luisa Pita
- 46 Galería Metro
- 47 Galería Noroeste
- 48 Galería Paloma Pintos
- 49 Galería Sargadelos
- 50 Galería Trinta
- 51 Gentilha do Pichel
- 52 Hostal dos Reis Católicos (Parador)
- 53 Igrexa de San Domingos de Bonaval
- 54 Igrexa do Convento de San Francisco e Museo de Terra Santa
- 55 Igrexa da Compañía ou da Universidade
- 56 Igrexa e Museo do Mosteiro de San Martiño Pinario
- 57 Igrexa de San Paio de Antealtares e Museo de Arte Sacro
- 58 Jazz Club DadoDada
- 59 La Radio Club
- 60 Librería A Gata Tola
- 61 Librería Aenea
- 62 Librería Alita Comics
- 63 Librería Chan da Pólvora
- 64 Librería Ciranda
- 65 Librería Couceiro
- 66 Librería Cronopios
- 67 Librería Egeria
- 68 Librería Espacio Lector Nobel
- 69 Librería Follas Novas
- 70 Librería Follas Vellas
- 71 Librería Fonseca
- 72 Librería Gallaecia Liber
- 73 Librería Kame House Komiks
- 74 Librería Komic
- 75 Librería Ler
- 76 Librería Lila de Lilith
- 77 Librería Nova Niké
- 78 Librería Pedreira
- 79 Librería San Pablo
- 80 Librería Tirana
- 81 Matadoiro Compostela
- 82 Mercado de Abastos
- 83 Modus Vivendi
- 84 Momo... a rúa
- 85 Moon Music Club
- 86 Multiusos Fontes do Sar
- 87 Museo da Catedral
- 88 Museo das Peregrinacións e de Santiago
- 89 Museo de Antropoloxía e Etnografía Sotelo Blanco
- 90 Museo de Historia Natural
- 91 Museo do Pobo Galego
- 92 Museo Pedagóxico de Galicia - MUPEGA
- 93 Nave da Almaciga
- 94 Númax
- 95 O Vaga
- 96 Oficina Central de Información Turística Municipal. Turismo de Santiago
- 97 Oficina de Turismo de Galicia
- 98 OLALAB Acción Cultural
- 99 Palacio de Congresos e Exposicións de Galicia
- 100 Pazo de Amarante
- 101 Pazo de Bendaña e Fundación Eugenio Granell
- 102 Pazo de San Lourenzo de Trasouto
- 103 Pazo de Xelmírez
- 104 Punto de Información Turística Aeroporto de Santiago (Sala A Chegadas)
- 105 Punto de Información Turística Dársena de Autobuses Xoán XXIII
- 106 Sala Capitol
- 107 Sala Malatesta
- 108 Sala Riquela
- 109 Sala Sónar
- 110 Salón Teatro
- 111 SCQ Café Bar
- 112 Sede Afundación
- 113 Sede da Fundación SGAE
- 114 Teatro Principal
- 115 Tenda A Reixa/Matrioska
- 116 Unitaria
- 117 USC - Auditorio universitario
- 118 Vide Vide. Espazo enocultural
- 119 Zona "C"

- Acción Cultural e Turismo | Acción Cultural y Turismo | Cultural Action and Tourism
- Monumentos | Monuments
- Museos/galerías | Museums/galleries
- Librerías | Librerías | Bookshops
- Bares, restauración, ocio | Bars, restoration, leisure
- Outros puntos de interese | Otros puntos de interés | Other interesting locations

Consultar información e horarios dos espazos das concellaría de Acción Cultural e Turismo nos créditos da publicación, páxina 3.

Consultar información y horarios de los espacios de las concejalías de Acción Cultural y Turismo en los créditos de la publicación, página 3.

Check information and schedules of all spaces of the Cultural Action and Tourism councillorships on page 3.



nimiedades

Helen Bertels

Residencia do 22 de xaneiro ao 6 de febreiro

Actividade para o público: sábado 27 de xaneiro ás 12.00 h.



este es de aire, el otro de agua

Kokoharuka

Residencia do 18 de decembro de 2017 ao 5 de xaneiro

Actividade para o público: sábado 24 de febreiro ás 17.00 h.



a carreta pantoasma

Paula Carballera, Berrobambán

Residencia do 19 de febreiro ao 9 de marzo

Actividade para o público: venres 9 de marzo ás 19.00 h.



orquestra de malabares

Pistacatro Produtora de Soños SL

Residencia do 12 ao 16 de febreiro e do 12 ao 24 de marzo

Actividade para o público: xoves 15 de marzo ás 18.00 h.



masa madre & sal marina

Funboa Escénica

Residencia do 28 de outubro ao 8 de novembro

Actividade para o público: sábado 10 de marzo ás 19.30 h.



riscando o ceo

Circo Chosco

Residencia do 8 ao 19 de xaneiro

Actividade para o público: sábado 28 de abril ás 20.00 h.



residencias paraíso

Residencia do 9 ao 27 de abril

Actividade para o público: xoves 29 de novembro



ohlimpiadas!

Desincronacidas

Residencia do 26 de marzo ao 6 de abril e do 7 ao 11 de maio

Actividade para o público: venres 11 de maio ás 20.30 h.



carpe diem

Produccións Excéntricas

Residencia do 14 de maio ao 1 de xuño

Actividade para o público: xoves 31 de maio ás 18.00 h.



nómades

Xarope Tulú

Residencia do 4 ao 8 de xuño

Actividade para o público: venres 8 de xuño ás 18.00 h.



huella

María Move

Residencia do 11 ao 30 de xuño

Actividade para o público: venres 29 de xuño ás 18.00 h.



*Actividades para o público: entrada libre.

“C” RESI DEN CIAS ESCÉ NICAS

CURSO

textura e musculatura da escrita teatral

Afonso Becerra de Becerreá
Avelina Pérez

Dez xornadas de 11.30 a 13.30 h.
Os sábados 3, 10 e 17 de marzo;
7, 14 e 21 de abril; 5, 12, 19 e 26
de maio

CompostelaCultura
CCultura
www.compostelacapitalcultural.gal

SALA
AGUSTÍN
MAGÁN
CSC SANTA MARTA
Antonio Rama Seoane 6

CONCELLO DE
SANTIAGO

CONCELLO DE
SANTIAGO

“C”

SANTIAGO DE
COMPOSTELA

EDITA | EDITION
Concello de Santiago de Compostela
COORDINAN | COORDINATION
Concellaría de Acción Cultural e Turismo de Santiago